

27ème  
Ramadhan



Alger	Oran
Iftar.....19h55	Iftar.....20h07
Imsak.....04h03	Imsak.....04h21

## FRAUDE DANS LA SPHERE COMMERCIALE

# 99.111 FRAUDEURS INSCRITS DANS LE FNF

La Direction Générale des Impôts (DGI) vient d'actualiser les chiffres annoncés antérieurement par le ministre du Commerce qui a annoncé, il y a une semaine, que plus de 7.000 commerçants étaient inscrits au fichier national des fraudeurs en 2013, sur demande du ministère du Commerce.

Lire en page 05



## RÉUNION DU BUREAU POLITIQUE DE L'ANCIEN PARTI UNIQUE LES PARLEMENTAIRES DU FLN SE RÉUNISSENT LE 14 AOÛT

PAGE 03

## ELLE SERA FABRIQUÉE À PARTIR DE 2014 BIENTÔT UNE PUCE ÉLECTRONIQUE ALGÉRIENNE

PAGE 03

## APC DE BOUMERDÈS LA GESTION SOUS LA LOUPE DE L'IGF

PAGE 04

## SELON LA GENDARMERIE NATIONALE

# 16 MORTS ET 101 BLESSÉS SUR LES ROUTES SAMEDI

PAGE 04



**ORAN**  
33 | 25

Lever du soleil  
Coucher du soleil  
Humidité  
Vent



06h14  
20h05  
75%  
13km/h

Alger	37-25
Constantine	41-27
Annaba	36-23
Ouargla	38-28
Mostaganem	31-25
Béchar	37-29

## INDEX

ZONE.....02	CENTRE.....09
ACTUALITES.....03,04,05	SPORTS.....11,12,13,14,15
ORAN.....07	SOCIETE.....17
OUEST.....08	DETENTE.....22

CE RAMADAN LES MEILLEURS TÉLÉPHONES SONT CHEZ DJEZZY

À PARTIR DE 2470 DA TTC

Venez découvrir notre large gamme de téléphones et choisissez l'appareil qui vous convient !  
Sony Xperia Z, Galaxy S4, Galaxy S3 & Mini S3, iPad mini 16 Go, Nokia Asha 306, Nokia 100 ou Samsung E1205 T.  
Produits disponibles dans nos Centres De Service Djazzy dans la limite des stocks disponibles.  
Téléphone et Sim vendus séparément.  
Durant tout le mois de ramadhan. Garantie 12 mois.

**DJEZZY**  
مركزاً بالقد  
www.djazzy.com

# ZONE INTERDITE

02



## BONNE NOUVELLE POUR LES ASSURÉS SOCIAUX À FAIBLES REVENUS

### Gratuité des soins dentaires pour les enfants



La Caisse nationale des assurances sociales des travailleurs salariés (CNAS) prendra en charge à partir du mois d'octobre prochain les prestations de soins dentaires dont bénéficieront gratuitement les enfants des assurés sociaux, a déclaré samedi Tayeb Louh, ministre du travail, de l'emploi et de la sécurité sociale. Le ministre a ajouté dans son évalua-

tion du système de la carte électronique chifa et des centres régionaux de l'imagerie médicale que "les enfants des assurés sociaux qui touchent 40.000 DA bénéficieront de la gratuité des soins dentaires après la conclusion d'un accord avec les médecins et les chirurgiens-dentistes. Cette action de solidarité intervient après celle appliquée au profit des enfants d'assurés sociaux qui souffrent de problèmes de vue les empêchant de suivre convenablement leur scolarité et ce après la conclusion d'une convention entre la CNAS et les opticiens. La CNAS fournit chaque année des lunettes de vue médicales à 300.000 enfants d'assurés sociaux à faible revenu. La CNAS a pris cette initiative pour corriger de manière précoce la vue de ces enfants âgés de 3 ans et plus pour leur permettre de suivre normalement leur scolarité, les dysfonctionnements de la vue ne paraissant après cet âge.

## Des chirurgiens refusent de circoncire des enfants hémophiles

La présidente de l'Association nationale des hémophiles, Latifa Lamhene, a déploré le refus de certains chirurgiens de circoncire les enfants souffrant d'hémophilie de crainte de mettre leur vie en danger en raison d'hémorragie prolongée. En marge de la cérémonie de circoncision de 25 enfants hémophiles vendredi soir au Palais des expositions, Latifa Lamhene a mis en garde les chirurgiens qui refusent de circoncire ces enfants. Refuser de circoncire des enfants hémophiles pourrait causer un drame social car les parents se verraient alors contraints de s'adresser à des gens non spécialisés, a-t-elle tenu à faire remarquer. Elle a précisé à ce propos, que 15 enfants hémophiles n'ont pas trouvé de chirurgiens disposés à les prendre en charge. L'hémophilie est une affection héréditaire qui se caractérise par des hémorragies prolongées dues à l'absence d'un facteur de coagulation (8 et 9) dans le sang.

## TOUATI LANCE UN MESSAGE AUX RÉFRACTAIRES DE SON PARTI

### «Vous pouvez vous retirer ou attendre le congrès»

Le président du Front national algérien (FNA) Moussa Touati a appelé ses militants à s'engager à l'application de la plate-forme politique du parti, affirmant que les réfractaires à cette plate-forme n'auront qu'à se retirer ou attendre le prochain congrès. Président samedi une conférence régionale des militants du FNA dans le centre du pays Touati a souligné qu'"il n'appartenait à quiconque des cadres ou des militants de discuter de la plate-forme politique" indiquant que le militantisme partisan "vise à l'origine à promouvoir un message et un programme défini par le congrès national (...) dans la perspective d'un Etat de droit". Il invitera les réfractaires du programme de son parti à se retirer des rangs ou à attendre la tenue du congrès qui présentera leurs opinions et propositions en toute "souveraineté". Revenant sur la prochaine présidentielle à laquelle il sera candidat après l'approbation du conseil national du parti, Touati a demandé aux forces qui rejettent la fraude "de coordonner leurs efforts", soulignant "l'absence de transparence" lors des précédentes élections électorales.



## SUPERVISION DE L'ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE

### Ennahda pour une commission indépendante

Le mouvement Ennahda a réitéré, samedi à Mila, par la voix de son secrétaire général, M.Fateh Rebiai, sa proposition relative à une "commission nationale indépendante de supervision de l'élection présidentielle de 2014". Présidant les travaux du congrès régional organisé à la maison de jeunes Laddra-Mohamed, en prévision du congrès d'Ennahda les 13 et 14 septembre prochains, Rebiai a considéré que la prochaine présidentielle constitue "une étape importante" et une "opportunité historique précieuse", pour choisir le futur président et assurer un changement pacifique en "reconstruisant les institutions de l'Etat en conformité avec les aspirations du peuple". Rebiai a également appelé les partis politiques à "se mettre d'accord" au sujet de "ce virage historique que le pays se doit de négocier dans un climat de sérénité". Il a critiqué au passage "l'état d'immobilisme actuel de la vie politique, bien que le rendez-vous électoral est à seulement quelques mois". Le SG du mouvement Ennahda a également cité, parmi "les autres exigences qu'impose la conjoncture", la "révision de la Constitution, la loi électorale, la loi sur les partis et le code de l'information", précisant que ce sont-là des propositions auxquelles le mouvement Ennahda a "toujours été attaché".



## LE CARREFOUR

LE JOURNAL DU CITOYEN - 11ÈME ANNÉE D'ALGERIE

EDITE PAR LA SARL EDIMARCOM-DIST  
Au Capital de 100.000 DADirection - Rédaction - Administration  
16, Bd Docteur Benzerdjeb - ORAN  
Tél: 041 39 84 40 / Fax: 041 39 79 92Directeur de la Publication  
Abdellah BOUHALIConception PAO  
Le Carrefour d'AlgérieBureau d'Alger  
Maison de la presse de Kouba  
Tél: 021 28 95 65 / Fax: 021 28 95 34Impression Ouest  
Société d'Impression de l'Ouest (SIO)  
Zone Industrielle - d'Es-Sénia - ORAN  
Impression Centre: SIA  
Diffusion Ouest: SEDORANEP Alger  
01, Avenue Pasteur  
Tél: 021 73 76 78 / 021 73 71 28  
ANEP ORAN  
Tél: 041 33 48 95 / Fax: 041 33 48 95  
Siteweb: [www.carrefouralgerie.com](http://www.carrefouralgerie.com)  
E-mail: [lecarfourdor@yaho.com](mailto:lecarfourdor@yaho.com)

Tous les manuscrits et les photos remis au journal ne peuvent faire l'objet d'aucune réclamation.

## AÏD EL FITR

### L'UGCAA appelle les commerçants

#### à assurer un approvisionnement régulier

Le secrétaire général de l'Union générale des commerçants et artisans algériens (UGCAA), Salah Souilah, a appelé les commerçants à respecter la permanence et à ouvrir leurs commerces pendant les deux jours de l'Aïd el fitr en vue d'assurer un approvisionnement régulier en produits essentiels. Dans un communiqué, M. Souilah a appelé toutes les fédérations nationales et les bureaux de wilaya à prendre les mesures nécessaires pour assurer un approvisionnement régulier des ménages en produits de base pendant les deux jours de l'Aïd el fitr. Assurer le service minimum pendant les jours de l'Aïd "est un devoir moral et professionnel et une valeur sociale envers le citoyen algérien et les consommateurs en général", a indiqué M. Souilah.

## RÉUNION DU BUREAU POLITIQUE DE L'ANCIEN PARTI UNIQUE

## Les parlementaires du FLN se réunissent le 14 août

**M**algré les problèmes organiques, Abderrahmane Belayat a réuni le Bureau politique de son parti. La réunion, tenue samedi en fin de journée, n'a pas réglé tous les différends qui minent l'ancien parti unique. La réunion du Bureau politique du FLN samedi dernier n'a pas été une réussite. Elle a en revanche le mérite de se dérouler. Puisque, avant cette rencontre, réunir les cadres de l'ancien parti unique relevait pratiquement de l'ordre de défi. Puisqu'en plus de la difficulté de trouver un secrétaire général, les cadres du FLN sont confrontés à une nouvelle fracture au sein même du Bureau politique. En plus de devoir affronter les députés, Abderrahma-

ne Belayat a fait face à une nouvelle fronde qui conteste jusqu'à sa mission. «Je m'entends avec tout le monde,» dira-t-il à certains journalistes qui veulent savoir si le coordinateur national du Bureau politique ne craint pas d'être destitué. Après avoir défendu mordicus la désignation des représentants de son parti à l'APN, Abderrahmane Belayat a dû se résigner à accepter une réunion du groupe parlementaire le 14 août prochain. Mais dans un sursaut d'honneur, le coordinateur national du FLN refuse d'aborder la question des instances de l'Assemblée. «Si les députés l'approuvent, la question sera close. Dans le cas contraire, une commission de candida-

tures sera installée pour élire les nouvelles structures», a estimé Kassa Aïssa dans une déclaration faite à nos confrères de TSA. Un scénario complètement écarté par M. Belayat. Selon lui, «la réunion de 17 août aura un seul point à l'ordre du jour, qui est la préparation de la session d'automne du Parlement». Pour le reste, la situation au sein du vieux parti reste inchangée. Il n'y a aucune perspective visible concernant la tenue de la session extraordinaire du Comité Central. Pis, il n'y a même pas de piste sérieuse concernant une possible personnalité susceptible de remplacer Abdelaziz Belkhadem comme secrétaire général du FLN. **Akli Ouali**

## ACCUEIL DES ALGÉRIENS ÉTABLIS À L'ÉTRANGER

## La cherté du billet en tête des préoccupations

**L**e secrétaire d'Etat chargé de la Communauté nationale à l'étranger, Belkacem Sahli, a affirmé dimanche à Alger que les efforts visant l'amélioration des conditions de transport et d'accueil des Algériens établis à l'étranger, "vont se poursuivre". "Les efforts engagés pour transporter et accueillir en Algérie les membres de notre communauté établie à l'étranger vont se poursuivre", a-t-il expliqué dans une déclaration à la presse en marge d'une visite d'inspection à la gare maritime au port d'Alger. A cette occasion, M. Sahli a écouté les doléances des passagers du navire "Tariq Ibn Ziyad", arrivé à Alger vers 10h30 en provenance de Marseille. Leurs préoccupations ont porté notamment sur "la cherté du billet et des frais de transport de véhicules par bateau" ainsi que "le manque de commodités et de confort à bord des navires algériens". M. Sahli a, dans ce sens, précisé que le paquebot "Tariq Ibn Ziyad" sera mis à l'arrêt en 2015 pour avoir atteint vingt ans d'âge, ajoutant que l'Algérie compte acquérir "trois nouveaux navires de transport de voyageurs au cours des trois prochaines années". Il a, toutefois, lancé un appel aux membres de la communauté algérienne établie à l'étranger pour contribuer à la lutte contre l'évasion des devises vers l'étranger. "L'Etat veille au bien-être et au confort de nos ressortissants, mais ces derniers doivent prendre conscience que l'évasion des devises est très nuisible à l'économie nationale", a-t-il souligné. A une question sur la délivrance du passeport biométrique aux ressortissants algériens vivant à l'étranger, il a précisé que l'opération se déroulait dans de "bonnes conditions". "Nous sommes satisfaits de la maîtrise technique de la conception et de la délivrance du passeport biométrique qui ne dure que quinze jours au consulat d'Algérie à Marseille et 14 jours à celui de Londres", a-t-il ajouté. Concernant la décision des Etats-Unis de fermer dimanche leurs ambassades dans certains pays dont l'Algérie, M. Sahli a indiqué que "tout pays souverain a le droit de veiller à la sécurité de ses ressortissants et de les avertir lorsqu'il s'agit de leur sécurité", ajoutant que "l'Algérie n'a jamais hésité à protéger ses citoyens et les membres du corps diplomatique accrédité qu'elle considère comme ses invités".

## ELLE SERA FABRIQUÉE À PARTIR DE 2014

## Bientôt une puce électronique algérienne

**U**n pas important a été franchi en matière de développement technologique, L'Algérie procèdera, à partir de janvier 2014, à la fabrication de sa première puce électronique qui sera utilisée dans différents domaines d'activité. La nouvelle a été annoncée, dimanche, à Alger, par le Directeur Général de la Recherche Scientifique et du Développement Technologique, Abdelhamid Aourag. Une fois encore, les Algériens ont démontré - à eux-mêmes surtout - que lorsqu'ils veulent mettre le paquet vers un but, ils sauront relever les défis. La maîtrise de la technologie n'est trop loin de leur portée. Il suffit qu'il ait une politique technologique et de recherche scientifique sincère et «nationaliste», pour que les Algériens sachent

rendre cette politique une réalité vécue. Selon Aourag, son organisme va procéder à partir de janvier 2014, à la fabrication de toutes sortes de puces et nous serons en mesure de faire face à la demande du secteur socioéconomique en matière de fabrication de puces électroniques». Implantée au niveau du Centre de développement des énergies renouvelables avancées (CDER), la centrale électronique où seront fabriquées ces puces, est en phase de finition à "98%", alors que les tests d'équipements prendront "trois mois", a précisé Aourag en marge de la visite du ministre de l'Enseignement supérieur et de la recherche scientifique, Rachid Harroubia, au CDER. Il a souligné également que ces puces seront fabriquées en

partenariat avec des opérateurs allemands "à la demande et en fonction des applications exigées par le client". "Les équipements de cette centrale de haute technologie ont été acquis dans le cadre du fonds national de la recherche", a indiqué le même responsable. M. Aourag a expliqué, en outre, que le coût de fabrication de cette puce est estimé à "10.000 dollars", ajoutant que "sa programmation, considérée comme une phase très importante, revient à 4 millions de dollars". "Tout ce travail se fera en collaboration avec le géant électronique américain IBM", a-t-il précisé. Quant à la deuxième phase de fabrication de cette puce, elle sera destinée au secteur socioéconomique pour un "besoin bien défini", a-t-il souligné. **B.A.**

## Point de Vue

Par Mustapha HANTAZ

### *Le chrono tachygraphie pour tous les véhicules?*

**L**es statistiques concernant les accidents de la route pour ce mois de Ramadhan ne seraient pas particulièrement reluisantes, à en croire certaines voix autorisées qui reprennent les habituelles causes à l'origine de l'accroissement de cette délinquance routière, triste apanage de cette période de piété. Il y a bien sûr la fatigue qui peut affecter les conducteurs, aggravée sans doute ces dernières années par la concomitance du mois de jeûne avec les grandes chaleurs de l'été qui ne disposent pas particulièrement à la vigilance ni ne potentialisent l'attention, loin s'en faut! Déjà qu'en période dite «normale», les consignes de prudence rappelés tout le long du circuit de l'autoroute, celles par exemple invitant à ne pas hésiter dès la manifestation des premiers signes de fatigue à se garer dans les aires de repos, ne sont pas observées avec la sagesse et la rigueur

souhaitées. Pendant le mois sacré alors que tout un chacun piaffe d'impatience de rentrer chez soi, il n'est pas du tout évident que l'on sacrifie à cette consigne de sagesse. Il conviendra alors désormais d'intégrer cette nouvelle donne, celle des temps d'arrêt ou de repos décidés par un automobiliste, dans le but de déterminer les responsabilités dans la survenance d'un accident, mais également pour justifier les sanctions dont pourrait être justiciable l'infraacteur. C'est probablement ce dernier point qui intéresse de toute évidence le législateur... Un nouveau texte (Décret exécutif) est à l'étude et pourrait être soumis à la sagacité du conseil des Ministres de toute imminence, afin d'être intégré dans le corps de la prochaine loi des finances: le chrono tachygraphe, qui est un procédé électronique destiné à détecter la vitesse et les temps de repos à respecter, devrait équi-

per tous les véhicules, y compris les bus et camions. Il s'agira alors d'une mesure supplémentaire destinée à alourdir la chape de surveillance et la panoplie de sanctions qui pèse désormais sur les usagers de la route qui n'hésitent pas à enfreindre la réglementation. La nature de ces nouvelles dispositions révèle néanmoins que les pouvoirs publics tablent toujours sur l'aspect répressif intervenant «a posteriori», après survenance éventuelle de sinistres, alors que la démarche gagnerait à être plus globale et multiforme et surtout axée «a priori». D'abord s'investir dans une démarche de prévention par la formation puis la surveillance plus «professionnelle» du comportement des conducteurs, songer enfin par la suite à «pénaliser» les fautes notamment en accablant par des sanctions pécuniaires. A la réflexion, ce sont elles qui sont les plus dissuasives.

## 04 | Actualités

### SELON LA GENDARMERIE NATIONALE 16 morts et 101 blessés sur les routes samedi

Seize personnes sont mortes et cent et une (101) autres ont été blessées dans 48 accidents de la circulation routière, survenus samedi dans 19 wilayas du pays, a indiqué dimanche un communiqué de la Gendarmerie nationale. Les wilayas de Bouira et de Batna ont enregistré le plus grand nombre de décès avec respectivement 05 et 02 morts, a précisé la même source. L'accident le plus grave a été enregistré à 14 h, sur CW.20, au PK.29+420, à la sortie nord de la commune de Bordj-khriss (Bouira). En amorçant un virage dangereux, le conducteur d'un véhicule de marque Peugeot 405, se dirigeant de Sour El Ghouzlane vers Bordj-khriss, a perdu le contrôle de son moyen de locomotion, qui a percuté un véhicule de marque Renault Symbol, venant en sens inverse. Cet accident a occasionné le décès des 03 occupants du premier véhicule et des blessures diverses à 05 passagers du deuxième véhicule, qui ont été évacués sur l'hôpital de Sour-El-Ghouzlane, où sont également déposés les corps des victimes. Une enquête est ouverte par la brigade de gendarmerie nationale de Bordj-khriss pour déterminer les circonstances de l'accident.

#### BOUIRA

### 04 morts dans 02 accidents de la route

Quatre personnes ont trouvé la mort et 11 autres ont été blessées dans deux accidents de la route survenus samedi soir à Ain Bessam et Bordj Khriss, dans la wilaya de Bouira, a-t-on appris dimanche auprès de la Protection civile. Le premier accident a été provoqué suite à une collision entre 2 véhicules, survenue sur la RN18, reliant Ain Bessam à Birghbalou. Il a été déploré 2 décès et 6 blessés, a précisé la même source. La seconde collision, survenue sur la CW 20, reliant le village de Tighzine à Bordj Khriss, a causé la mort de 2 personnes et des blessures diverses à 5 autres. 16 accidents ayant entraîné la mort de 5 personnes et causé des blessures à 26 autres, ont été enregistrés par la Protection civile du 1er au 4 août.

#### N'GAOUS (BATNA)

### 03 morts et 02 blessés sur la route

Trois personnes sont mortes et 2 autres ont été blessées, samedi sur la route nationale (RN) n° 78, près de la ville de N'gaous (Batna), à la suite d'une violente collision entre 2 véhicules légers roulant en sens inverse, a-t-on appris auprès de la protection civile. Les corps des trois victimes décédées ont été acheminés vers la morgue de l'hôpital de N'gaous après avoir été "difficilement désincarcérés par les éléments de l'unité secondaire de la protection civile de N'gaous, en raison de la violence du choc qui a complètement détruit les deux véhicules". Les passagers blessés ont été transportés d'urgence dans le même hôpital mais leurs jours ne sont pas en danger, a-t-on indiqué. Une enquête a été aussitôt déclenchée par les services compétents en vue d'établir les circonstances exactes qui ont conduit les deux véhicules à se télescoper de plein fouet. La direction de la protection civile de la wilaya de Batna a enregistré durant ce mois de ramadhan 15 morts et 32 blessés dans des accidents de la circulation.

#### AÏN TEDELES

### Une bande de malfaiteurs composée de 17 personnes neutralisée

Selon des informations concordantes, les éléments de la police judiciaire de la Sûreté de la Sdaïra d'Aïn Tedeles, distante de 25 kilomètres du chef-lieu de la wilaya de Mostaganem, ont mis la main sur une bande de malfaiteurs composée de 17 personnes impliquées dans diverses affaires. Selon notre source, les investigations opérées par les services de sécurité ont permis la récupération de deux véhicules, appartenant à la dite bande après une fouille minutieuse a été découvert à l'intérieur des voitures des armes blanches, des épées et des barres de fer. A cet effet, une enquête a été ouverte par les enquêteurs, après procédures d'usages, les suspects seront présentés devant la juridiction compétente.

Djamel-Eddine

#### APC DE BOUMERDÈS

### La gestion sous la loupe de l'IGF



La gestion des affaires de l'APC de Boumerdes est dans l'œil de collimateur. Une commission de l'Inspection Générale des Finances (IGF) est sur le terrain, depuis plusieurs jours, pour épulcher les dossiers de la gestion de l'APC durant le mandat écoulé. Selon une source locale, les enquêteurs auront à décortiquer les dossiers de gestion entachés de malversations dans lesquels sont impliqués des élus sortant et faire la lumière sur les scandales ayant éclaboussé plusieurs responsables du mandat 2007-2012. Sur ce, des documents de l'APC dont des délibérations et autres décisions seront analysés par les membres de la commission de l'IGF qui vont décortiquer courant de leur présence la comptabilité et la gestion des finances de la commune. Des élus locaux dont des P/APC avaient fait l'objet de poursuites judiciaires durant leur mandat et ce, en raison de mauvaise gestion et de leur implication dans de scandales à l'exemple de dossier de trafic des chalets qui était destinés aux sinistrés de séisme de 2003. En sus de cela, des responsables locaux ont été poursuivis en justice pour non respect des codes et des règles régissant les marchés publics. Pas loin que samedi dernier, le wali de Boumerdes, Kamel Abbès, a ordonné aux élus locaux d'effectuer des enquêtes concernant le dossier de 17 milliards de centimes de débit d'office qui avaient été prélevés des comptes de l'APC par des entreprises ayant recouru à la justice pour réclamer leurs honoraires. A cela s'ajoute la somme de 70 milliards de centimes de projets bloqués à ce jour par l'actuel APC qui peine à assainir la situation et à lancer à temps des projets d'utilité publique.

O.Azzedine

#### INCENDIE DE LA TOUR DE CONTRÔLE DE L'AÉROPORT D'ALGER

### Les investigations se poursuivent

Le ministre des transports Amar Tou a déclaré samedi que les investigations se poursuivaient toujours au sujet de l'incendie qui s'était déclaré au niveau de la tour de contrôle de l'aéroport international Houari Boumediène, à Alger, et fut à l'origine du ralentissement de la navigation aérienne pendant deux heures. En marge d'une visite d'inspection des chantiers de réalisation des travaux d'extension de la ligne du tramway Alger-Bordj El Kifan-Dergana, le ministre a affirmé que "plusieurs enquêtes sont en cours au niveau du ministère des transports, l'entreprise nationale de la navigation aérienne, la sûreté nationale et la protection civile, pour connaître les causes réelles de l'incendie survenu dans le système de climatisation". Les investiga-

tions préliminaires ont indiqué que l'incendie s'est déclaré dans un climatiseur suite à un court-circuit électrique situé dans une salle où étaient conservés des équipements techniques. Toutes les activités au niveau de la tour de contrôle ont été arrêtées et plusieurs vols annulés ou détournés suite au

déclenchement de l'incendie. Selon M. Tou aucun dégât n'est à signaler au niveau des équipements techniques de la tour qui a repris son activité quelques heures après l'incendie, indiquant que les travailleurs avaient eu la présence d'esprit de couper tout de suite le courant.

#### SÉCURITÉ SOCIALE

### Près de 9 millions d'assurés sociaux bénéficient de la carte Chifa

Près de 9 millions d'assurés sociaux ont bénéficié des services de la carte électronique "Chifa", a indiqué samedi à Alger le ministre du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité sociale, Tayeb Louh. Lors d'une évaluation de la généralisation de l'utilisation de la carte électronique Chifa au niveau des wilayas du pays, depuis février et jusqu'à juillet 2013, Louh a affirmé que le nombre des bénéficiaires des services de cette carte, a atteint près de 9 millions d'assurés sociaux et ayants droit, ce qui correspond à 28 millions d'Algériens bénéficiaires des services de cette carte. Le nombre global de l'utilisation de la carte électronique à travers le territoire national, a atteint durant le premier semestre 2013

plus de 23 millions de fois, dont 21 millions utilisées par des assurés sociaux dans les wilayas desquelles ils relèvent et près de 2 millions hors la wilaya de laquelle ils relèvent. Le même bilan montre que 500.000 assurés non-salariés, ont bénéficié des services du système de la carte Chifa. L'utilisation de la carte électronique Chifa a été lancée en 2007 au niveau de 5 agences pilotes, à travers la mise en place d'un système moderne de gestion, suivie de l'élargissement graduel de l'opération à l'ensemble des wilayas. Après le conventionnement de la CNAS avec les officines privées, cette opération a permis d'améliorer le service au profit des assurés sociaux et ayants droit à travers le territoire national.

### ASSOCIATION SIRIUS D'ASTRONOMIE L'Aïd El Fitr prévu pour vendredi

Le croissant lunaire sera impossible à observer mercredi 7 août (29e jour du ramadan) en Algérie, et l'Aïd El Fitr devrait de ce fait correspondre à la journée de vendredi 9 août, selon l'association Sirius d'astronomie. Dans un communiqué publié samedi, l'association a affirmé que sur la base de données astronomiques la conjonction lunaire (naissance de la nouvelle lune astronomique) du mois de chaoual aura lieu mardi 6 août à 22h51 (heure algérienne), relevant que la lune se couchera mercredi 7 août (29e jour du ramadan) en même temps que le soleil. Pour Sirius, "il sera donc impossible d'observer le croissant lunaire ce jour en Algérie et donc le mois de ramadan devrait compter 30 jours". Elle a noté que la situation est similaire pour tous les autres pays arabo-musulmans à l'exception de l'Amérique du Sud et partiellement de l'Afrique du Sud. L'association a souligné, toutefois, que seul le comité des croissants lunaires du ministère des Affaires religieuses et des Wakfs est habilité à émettre la fatwa sur la date effective de l'Aïd, ajoutant qu'"en cas de validation d'une prétendue observation du croissant lunaire, ce qui irait à l'encontre des données astronomiques, le ministère devrait assumer ses responsabilités".

## FRAUDE DANS LA SPHÈRE COMMERCIALE

**99.111 fraudeurs inscrits dans le FNF**

La Direction Générale des Impôts (DGI) vient d'actualiser les chiffres annoncés antérieurement par le ministre du Commerce qui a annoncé, il y a une semaine, que plus de 7.000 commerçants étaient inscrits au fichier national des fraudeurs en 2013, sur demande du ministère du Commerce.

La DGI, elle, a comptabilisé plus de 99.000 fraudeurs inscrits actuellement sur le FNF (Fichier national des fraudeurs) pour divers motifs et sur demande express des services des Douanes, des Impôts, du Commerce et de la Banque d'Algérie. Jusqu'au juillet, 99.111 fraudeurs (personnes physiques et morales) ont été inscrits à ce fichier, dont 65% (64.327 inscrits) sont des sociétés qui n'ont pas encore procédé au dépôt légal de leurs comptes sociaux au titre des exercices 2008 à 2011, a précisé, à l'APS, une source de la DGI. "A défaut de régularisation de leur situation, ces sociétés sont exclues des opéra-

tions de commerce extérieur et de soumission aux marchés publics", avertit la DGI, qui dépend du ministère des Finances. Faut-il rappeler pour les besoins de précisions que le fichier national des fraudeurs a été institué par la loi de finances 2006 avant que la loi de finances complémentaire (LFC) pour 2009 renforce son fondement légal. En effet, les dispositions de l'article 29 de la LFC 2009 prévoient, à l'encontre des contrevenants, des sanctions allant de l'exclusion du bénéfice d'avantages fiscaux et douaniers liés à la promotion de l'investissement, à l'exclusion du bénéfice des facilitations accordées par les administrations fiscales, douanières et de commerce jusqu'à l'exclusion de soumission aux marchés publics. En outre, l'exclusion des opérations de commerce extérieur est également prévue par la loi, une mesure qui est déjà appliquée par le refus de la délivrance de l'attestation de paiement de la taxe de domiciliation bancaire. Cet arsenal de répression des fraudeurs a été renforcé par le décret exécutif 13-84 du 06 février 2013, fixant l'organisation et la gestion du fichier national des fraudeurs. Ce décret précise que les fraudeurs éligibles à l'inscription sont toute personne, physique ou morale,

ayant commis "des infractions graves aux législations et réglementations fiscales, commerciales, douanières, bancaires et financières, ainsi que le défaut de dépôt légal des comptes sociaux". Les infractions constituant des motifs d'inscription de leurs auteurs au fichier sont liées à la "soustraction à l'assiette et au paiement de l'impôt, aux manœuvres frauduleuses et déclarations en matière fiscale, douanière et commerciale, au détournement d'avantages fiscaux, douaniers et commerciaux et à la protection et à la santé du consommateur". Les infractions liées aux opérations bancaires et financières, au défaut de la publicité légale et à l'atteinte à l'économie nationale sont également concernées par ce fichier, géré par la DGI. Cet arsenal juridique institué à l'encontre des fraudeurs semble donner ses fruits. Les chiffres des inscriptions vont crescendo. Faut-il préciser que l'inscription au fichier des fraudeurs est "une mesure conservatoire" prise à l'égard des personnes morales ou physiques ayant commis des actes frauduleux et également "un mécanisme administratif de prévention et de répression des fraudes et de la délinquance économique".

Hakim Aichiou

## VISITE DU MINISTRE DE LA FORMATION ET DE L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL À ORAN

**Un nouveau centre spécialité dans le tourisme à Ain El Turck**

Dans la matinée d'hier, M. Mebarki Mohamed, ministre de la Formation et de l'Enseignement professionnel, était en visite à la wilaya d'Oran. En compagnie du wali d'Oran, des cadres de son secteur et des autorités locales, le ministre a atterri en premier lieu, au niveau de l'ancien technicum situé dans le quartier populaire El Hamri. Cet établissement scolaire technique sera converti en un institut national de formation professionnelle. La délégation s'est dirigée ensuite vers la lo-

calité de Nedjma (ex-Chtébo) dépendante de la commune de Sidi Chami, daïra d'Es Sénia. Dans cette localité, le ministre a inspecté le projet de réalisation d'un centre de formation d'une capacité d'accueil de 250 places pédagogiques. Le troisième point de cette visite de travail a été la localité d'Ain El Beida, dans la commune d'Es Sénia. Le ministre a inspecté aussi le centre de formation qui pourra accueillir pas moins de 250 places pédagogiques. Le dernier point de cette visite a été la commune

d'Ain Turck où des travaux d'aménagement d'un établissement en centre de formation dans la spécialité tourisme sont en cours. Pour la prochaine rentrée, le ministre a déclaré que l'apprentissage se fera selon les besoins des entreprises. A propos de la formation dans les écoles privées, M. Mebarki dira que ces établissements seront soumis à un contrôle rigoureux conformément aux cahiers de charges et ce, suite au non respect des normes définies par la réglementation en vigueur.

A.Kader

DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE  
**25% des projets bloqués faute de financement**

Le ministre du Tourisme et de l'artisanat, M. Mohamed Benmeradi, a déclaré, dimanche à Tipasa, que 25% des nouveaux projets de développement dans le secteur sont actuellement bloqués en raison de problèmes de financement. "Le financement des projets touristiques est un grand obstacle auquel les investisseurs font face. Sur un total de 746 nouveaux projets évalués par le ministère et dont les études techniques ont été achevées, 25% sont encore en stand-by à cause de ce problème", a indiqué le ministre, en marge d'une visite de travail et d'inspection dans la wilaya. Les efforts consentis par le ministère ont abouti à la signature de conventions avec cinq (5) banques publiques qui auront à financer, à l'avenir, certains projets de grande envergure, s'est félicité M. Benmeradi, ajoutant que des banques privées pourraient se joindre à cette opération. "Les investisseurs qui bénéficieront de financement de la part des banques publiques auront une période de grâce de cinq (5) ans et une longue période pour le remboursement de leurs crédits. Si ces conventions sont concrétisées convenablement, les projets bloqués seront réalisés, ce qui donnera un nouveau souffle au secteur", a indiqué le ministre. Concernant les zones d'expansion touristiques (ZET), M. Benmeradi a affirmé que des opérateurs privés seront associés dans la réalisation de projets intégrés au niveau des assiettes foncières retenues à cet effet, expliquant que la concrétisation de ces ZET conformément au projet initial revient aujourd'hui "trop cher". "Nous avons un total de 205 zones d'expansion touristiques. Il nous faut plus de 200 milliards DA pour les réaliser, et puis 85% des projets de développement du secteur ont été, jusque-là, réalisés en dehors de ces zones. Offrir l'opportunité à des promoteurs privés pour contribuer à la réalisation de ces projets constituent aujourd'hui la meilleure solution", a-t-il expliqué. Evoquant l'afflux des touristes étrangers, le ministre a estimé que leur nombre "devrait atteindre 1.200.000 d'ici à la fin de l'année", soit une hausse de plus de "30% par rapport à 2012". Dans la wilaya de Tipasa, M. Benmeradi a inspecté plusieurs projets de son secteur au niveau des communes de Sidi Rached, Tipasa et Bou-Ismaïl, où il a mis l'accent sur la nécessité de respecter les délais de réalisation et la qualité des travaux. Le ministre a, à cet effet, posé la première pierre d'un projet de construction d'un hôtel privé de quatre (4) étages à Bou-Ismaïl, d'une capacité de 114 chambres. Il a également assisté à un exposé sur les projets de modernisation du complexe touristique la Corne d'Or et de l'Entreprise de gestion touristique de Tipasa.

Par B.Nadir

**Pôle & Mic****Le monde parallèle de Hydra!**

Le ministre de l'Intérieur a été catégorique en ne le laissant aucune place au doute quant à la tenue des présidentielles. Ould Kablia a clairement affirmé qu'elles se tiendront et se tiendraient en avril. Pour lui, d'ici là, il n'y aura aucun imprévu. Selon notre ministre, Bouteflika resterait vivant et se porterait bien et irait jusqu'à la fin de son mandat. Nous savons tous que ce n'est plus un secret de polichinelle, le pouvoir ne veut pas d'élections anticipées et cela quel que soit l'argument sauf le décès du chef de l'Etat. Le ministre s'est «trahi» en dévoilant le jeu et la

stratégie du Pouvoir. S'il avait dit que son département s'est préparé pour avril et que tout est prêt, personne n'aurait fait le moindre commentaire. Mais aller jusqu'à insister sur avril, il va de soi que le jeu du pouvoir est devenu clair. Que ceux qui voulaient et se battaient pour la mise en œuvre de l'article 88 quant à la destitution de Bouteflika, devront changer de stratégie et de discours. La déclaration de Ould Kablia montre que la peur de «l'inconnu» s'est installée au sein du Pouvoir surtout après les actions de «tamaroud» en Egypte, en Tunisie et en Turquie. On ne veut pas

d'erreur ou de mauvaise appréciation de timing qui provoquerait une crise politique allant vers des élections anticipées. Le Pouvoir veut que les élections se tiennent en avril en faisant fi de ce que veut la société civile ou la classe politique. Le Pouvoir réfléchit à une situation «donnée» et pense que tous les autres ne pensent pas ou ne savent, tout simplement, ne pas savoir réfléchir. C'est ce qui explique l'exclusion et le discrédit de l'exercice politique. Directement ou indirectement, le Pouvoir est responsable de ce discrédit politique et du vide politique.

LIBÉRATION D'UN PÉDOPHILE  
ESPAGNOL AU MAROC**Des centaines  
de marocains  
protestent à Paris**

**D**es centaines de personnes se sont rassemblées samedi devant l'ambassade du Maroc à Paris pour "dénoncer" la libération d'un pédophile espagnol ayant fait onze victimes, a-t-on constaté sur place. A l'appel de l'Association marocaine des droits de l'homme d'Ile-de-France (AMDH-Idf), les manifestants scandaient "Enfants violés, pédophiles graciés", exprimant leur colère contre la dernière grâce royale dans le pays qui avait touché 48 prisonniers espagnols dont le pédophile en question. "Tous contre les violeurs de nos enfants" et "les enfants ne sont pas à vendre au Maroc" figuraient parmi les pancartes brandies par les contestataires, pour la plupart des jeunes militants des droits de l'homme établis en France. Pour Sophia Laaradj de l'AMDH, ce rassemblement exprime "une indignation et une colère contre la décision de grâce royale" et pour "soutenir les familles victimes du violeur et leurs enfants". "Une telle décision fait que les citoyens marocains n'ont plus confiance en leur justice et à sa supposée indépendance. Une justice qui condamne à 30 ans de prison et qui grâce à chaque fête du trône n'est plus crédible", a-t-elle déclaré à l'APS. Un militant de l'Association des travailleurs immigrés en France (ATMF), Djaou Ayad, s'est, de son côté, félicité de la "grandiose mobilisation" de Paris en dépit de sa coïncidence avec une période de vacances. "Ce n'est qu'un premier rassemblement en France qui fait écho à ceux déjà organisés au Maroc. Il ira en s'amplifiant parce que la situation des droits de l'homme est gravissime au Maroc", a-t-il dit. Mardi, le roi du Maroc Mohammed VI avait ordonné la libération de 48 prisonniers espagnols. L'homme dont les manifestants contestent la libération est âgé de 60 ans et a été reconnu coupable en 2011 du viol de 11 enfants âgés de 4 à 15 ans. Il avait été incarcéré à la prison de Kenitra, au nord de Rabat, pour une peine de 30 ans.

LIBYE

**Démission du  
vice-Premier ministre**

**L**e vice-Premier ministre libyen Ouad al Barassi a démissionné samedi soir affirmant ne pas disposer des pouvoirs suffisants pour exercer ses fonctions. "Je ne peux pas travailler dans un gouvernement dysfonctionnel où mon pouvoir est dissous", a dit Barassi devant la presse à Benghazi. Barassi a critiqué le gouvernement du Premier ministre Ali Zeidan, affirmant qu'il ne gèrerait pas les problèmes d'une manière réaliste. Zeidan avait annoncé la semaine passée qu'il entendait remanier son cabinet et réorganiser le gouvernement afin de faire face à la situation d'urgence que connaît la Libye après des assassinats à Benghazi qui ont provoqué des manifestations violentes. Abdel-salam al Mosmary, homme politique de premier plan et critique des Frères musulmans, a été abattu en fin de semaine dernière au moment où il sortait d'une mosquée à Benghazi. Barassi est membre du parti de la Justice et de la Construction lié à la confrérie.

CRISE EN EGYPTE

**Al Sissi rencontre des dirigeants islamistes**

**L**e chef de l'armée et véritable homme fort de l'Egypte, le général Abdel Fattah al-Sissi, a rencontré des dirigeants islamistes pour tenter de trouver une issue pacifique aux manifestations des partisans du président déchu Mohamed Morsi, ont annoncé les militaires dimanche. Le général Sissi, qui a destitué M. Morsi le 3 juillet, «a souligné qu'il y a encore des chances pour une solution pacifique à la crise à condition que toutes les parties rejettent les violences», a déclaré dans un communiqué le porte-parole de l'armée, le colonel Ahmed Aly, sans toutefois préciser quels «dirigeants

islamistes» il avait rencontré dans la nuit. Mais une source militaire a indiqué à l'AFP que six figures politiques et religieuses avaient participé à ces discussions. En revanche, aucun dirigeant des Frères musulmans –dont est issu M. Morsi– n'était présent, a ajouté cette source sous le couvert de l'anonymat. Parmi les participants figuraient deux influents cheikhs salafistes, Mohammed Hassan et Mohammed Abdel Salam, qui se sont récemment adressés à la foule de partisans de M. Morsi, les haranguant depuis l'estrade de la place Rabaa al-Adawiya au Caire où ils observent un sit-in depuis un mois,

a indiqué une autre source proche du dossier. «Si les islamistes que le général Sissi a rencontrés ne sont pas membres des Frères musulmans, ils les ont soutenus à Rabaa al-Adawiya», a souligné la source militaire ayant requis l'anonymat. «Espérons que les Frères musulmans écouteront ce qu'ils ont à dire pour trouver une issue à la crise». Depuis plus d'un mois, des milliers de partisans des Frères musulmans, l'influente confrérie islamiste dont est issu M. Morsi, occupent deux places du Caire et mènent quasi-quotidiennement des manifestations dans la capitale pour réclamer le retour du premier président élu démocratiquement, un an et demi après la révolution populaire qui a renversé Hosni Moubarak. Le gouvernement intérimaire mis en place par l'armée a exprimé depuis quelques jours son intention de les déloger, par la force s'il le faut. La communauté internationale, qui dépêche depuis une semaine d'importants émissaires au Caire pour tenter d'apaiser les deux parties, redoute une effusion de sang: en un peu plus d'un mois, plus de 250 personnes –essentiellement des manifestants partisans de Morsi– ont été tuées dans des affrontements avec les forces de l'ordre.

HASSAN ROHANI, LE NOUVEAU PRÉSIDENT IRANIEEN

**«Aucune force au monde ne peut  
ébranler les relations irano-syriennes»**

**L**e nouveau président iranien Hassan Rohani a affirmé dimanche que rien ne pouvait affecter les relations de l'Iran avec la Syrie, pays ravagé par la guerre, en recevant à Téhéran le Premier ministre syrien Waël al-Halaqi, selon l'agence officielle Sana. "Aucune force au monde ne peut ébranler les relations solides, stratégiques et historiques qui lient les deux pays amis", a-t-il dit à M. Halaqi, venu participer à la cérémonie de prestation de serment du nouveau chef de l'Etat iranien qui a pris officiellement ses fonctions la veille. Durant la rencontre, M. Halaqi lui a remis une lettre du président Bachar al-Assad qui "insiste sur le renforcement des relations stratégiques bilatérales dans tous les domaines et la volonté commune de faire face aux complots occidentaux et américains et à leurs outils dans la région qui cherchent à affaiblir l'axe de la résistance" contre Israël.



Selon Sana, M. Rohani a affirmé "le soutien inébranlable de l'Iran au gouvernement et au peuple syriens afin de rétablir la stabilité (...) et soutenir les efforts de réformes et d'une solution pacifique de la crise". "Ce qui se passe en Syrie est une tentative avortée de faire chuter l'axe de la résistance aux plans américano-sionistes dans la région via le soutien aux terroristes et aux takfiristes", terme signifiant en arabe ceux qui lancent des anathèmes et qui désignent les extrémistes sunnites, a ajouté

M. Rohani, toujours selon l'agence officielle syrienne. Selon le compte rendu de la rencontre publié par la présidence iranienne à Téhéran, M. Rohani a "regretté la poursuite des affrontements en Syrie" et a émis l'espoir d'"être témoin, dans un avenir proche, de l'instauration de la paix et de la sécurité" dans ce pays. "La République islamique d'Iran condamne la présence terroriste et les ingérences étrangères en Syrie", a-t-il encore dit, selon le site de la présidence.

APRÈS UNE SÉRIE D'ÉVASIONS

**Interpol sonne l'alerte contre al-Qaïda**

**I**nterpol soupçonne Al-Qaïda d'être impliqué dans des évactions de terroristes, notamment en Irak, Libye et Pakistan et a lancé samedi une alerte globale de sécurité invitant à la plus grande vigilance tous les pays membres de l'organisation de coopération policière. Les américains an-

noncent ce samedi qu'ils ne sont pas les seuls visés par les menaces d'Al-Qaïda. La cellule terroriste aurait l'ensemble des intérêts occidentaux dans le collimateur. C'est ce qu'a précisé Washington. Ces menaces ont poussé les Etats-Unis à fermer leurs ambassades dans les pays musulmans. Hier,

les Etats-Unis ont prévenu qu'Al-Qaïda pourrait perpétrer des attentats en août, en particulier au Moyen-Orient et en Afrique du Nord. Le Royaume-Uni, suivi par l'Allemagne, ont à leur tour annoncé la fermeture de leur ambassade au Yémen dimanche et lundi, alors que le ramadan se termine mercredi.

ORAN : LE MINISTÈRE DE L'HABITAT SE PENCHE SUR SIX GRANDES OPÉRATIONS D'AMÉLIORATION URBAINE

## Viabilisation des galeries et des sites de programmes de logement

Ce n'est pas pour rien que la wilaya monte la cadence de ses projets en matière d'amélioration urbaine et travaux de voirie et réseaux divers. Projets qui commencent à se généraliser aux 09 daïras. Les services de la wilaya ont réussi à reloger des milliers de familles dans des sites viabilisés et dotés de toutes les commodités élémentaires. Oran qui replonge dans l'univers de ville méditerranéenne, veut améliorer l'image de son architecture. Oran qui ne doit pas être possible sans la réhabilitation ou la création de réseaux divers et des espaces verts notamment. C'est la priorité des nouveaux programmes de logements qui sont lancés et dont le nombre avoisine les 114.000 unités. C'est une certitude que de dire qu'il s'agit d'une opération ponctuelle et continue. Elle concerne pratiquement tous les programmes de loge-

ments qui sont livrés ou qui sont en voie de l'être. A titre indicatif, six (06) grandes opérations d'amélioration urbaine et de travaux VRD primaire et secondaire sont en cours d'inscription au ministère de l'Habitat et de l'Urbanisme. Ces opérations devront être sur la table de la Commission des marchés de la wilaya une fois les décisions d'inscription du ministère délivrées. Opérations dont l'estimation financière varie entre 18 et 135 millions de dinars, selon des sources au fait du dossier de la direction de l'Urbanisme et de la Construction (DUC) de la wilaya qui, rappelez-le, a entrepris un vaste programme de réhabilitation de réalisation de réseaux divers dans les grandes cités, les galeries et les sites des programmes de logement comme les 5.100 logements de Belgaid. « Malgré toutes les réalisations et l'effort de relogement con-

senté par la wilaya, beaucoup reste à faire en termes d'accompagnement de ces réalisations notamment par les APC », déclare le chef de service de la construction M.Achaachi. La DUC enregistre également le dépôt de cahier de charges à la période septembre -octobre concernant 4 à 5 opérations d'amélioration urbaine des cités comme Coca et Seddikia. Ce programme ne se dissocie pas des 4 opérations d'aménagement de grands boulevards à Oran qui sont inscrites par la DUC. Concernant la localité Nedjma dans la commune de Sidi Chami, 100 branchements particuliers de réseaux d'assainissement ont été réalisés sur 600 programmés. S'agissant des fosses septiques dans cette localité, il va sans dire qu'elles constituent un frein au développement et à la réalisation des réseaux d'assainissement.

B.H

DÉCHETS MÉNAGERS ET HOSPITALIERS

## «Il faut en finir avec ce problème»

En finir avec le problème des déchets ménagers est le point de mire des autorités publiques et de tous les responsables qui se succèdent à Oran. Ces derniers ne lésinent pas sur les moyens, mais les résultats escomptés restent en deçà des attentes. Le bureau d'expertise spécialisée dans la protection de l'environnement « C P Consulting-Environnement » a proposé la wilaya d'Oran comme ville-pilote pour le traitement et le recyclage des déchets ménagers et hospitaliers pour l'utilisation de nouvelles techniques. Parallèlement avec la réalisation de plusieurs centres d'enfouissement technique (CET), la wilaya d'Oran est plus que jamais décidée à se débarrasser des déchets sauvages qui nuisent à l'environnement. En effet, l'introduction de ces nouvelles techniques de traitement qui

sont utilisées à travers plusieurs pays dans le monde, vont permettre de résorber définitivement la prolifération des décharges sauvages qui sont nuisibles à l'environnement et la santé du citoyen ainsi que l'élimination progressive, la construction des Centres Technique d'Enfouissement (CTE) qui malgré leur objectif d'assurer le stockage des déchets ménagers, polluent les nappes d'eau souterraines. Le projet qui nécessite un montage financier dont les grands axes d'action ont été exposés lors d'un point de presse, présenté lors d'une journée technique de sensibilisation et d'information qui a été organisée au profit des élus de l'APW. Il va permettre un gain financier pour les municipalités qui vont vendre ces déchets à cette société spécialisée, la création de nouveaux emplois et surtout une prise en charge et le tri

par les propres moyens de l'entreprise de la collecte des ordures. A signaler que plus de 2000 tonnes de déchets sont collectés quotidiennement par le service de la commune d'Oran. La gestion des déchets constitue sans doute le problème environnemental principal à Oran. Les agents chargés du ramassage et du nettoyage sont submergés par l'ampleur du phénomène d'autant plus qu'ils sont en nombre insuffisant. L'homme produit chaque année 400 millions de tonnes de produits chimiques. Utilisés massivement dans l'agriculture, mais aussi dans des produits de la vie quotidienne, ils ont un pouvoir de dissémination très important. Nous les retrouvons notamment dans notre alimentation et sont soupçonnés d'être à l'origine de nombreuses maladies comme le cancer.

N.B.

ANIMATION CULTURELLE

## Le PACO s'investit dans les villages

Les jeunes cadres de la Direction de la Culture d'Oran ont mis les bouchées doubles au cours de ce mois de ramadhan, pour apporter la joie et la gaîté dans les villages à la faveur d'un programme de variétés artistiques avec chants et danses, représentations théâtrales, soirées poétiques, sketches humoristiques et gala de variétés. Les APC de ces localités ont également participé à ces manifestations artistiques apportant leur aide matérielle pour, notamment le transport des jeunes artistes. A noter aussi que le jardin du Palais des Arts et de la Culture «Zeddour Brahim Belkacem», abrite presque tous les soirs des galas de variétés qui attirent un nombre impressionnant de jeunes et moins jeunes. Pas moins de 26 spectacles ont été produits durant les

soirées du ramadhan dans les places publiques et les salles de fêtes, qui ont attiré des centaines de jeunes et moins jeunes en quête de loisirs, expliquera Benyoucef Fréha, un des organisateurs de ces manifestations qui se poursuivront jusqu'au Lundi5 août, dernière soirée sera animée au centre de rééducation de Gdyl par le groupe musical « Arte Com ». Durant la soirée de mercredi la population de Boutlelis a été invitée à assister à une soirée de chants religieux animée par le groupe de Saïda. La soirée a été marquée par la mise en marche du jet d'eau par l'APC devant une foule nombreuse. Des spectacles ont été également programmés dans les localités de Bousfer, sur la corniche oranaise, à Arzew et dans les jardins du Palais des Arts et de la Culture

Zeddour Brahim Belkacem. Des soirées très animées ont été programmées au profit des personnes âgées dans les centres sociaux de la ville d'Oran. D'autre part, une cinquantaine de femmes âgées a été conviée à une réception et une cérémonie de remise de cadeaux, suivi d'un concert de musique oranaise. La Direction de la Culture de la wilaya d'Oran a également programmé une soirée dédiée au rire avec la participation des Houari F'ita », Zaza, Djamel Chrtouki, Hadri Lahouari et Bourahla Noredine. Il y a lieu de signaler qu'en dépit de la fermeture du Palais de la Culture pour travaux de rénovation, les animateurs déploient des efforts soutenus pour maintenir les activités culturelles avec un programme très ambitieux. Enfin

B. Nawal

PLAGES ROCHEUSES D'ORAN

## Destination privilégiée des pêcheurs à la ligne

Les plages rocheuses du littoral oranais constituent, au mois de ramadan, une destination privilégiée pour les pêcheurs à la ligne. Durant le mois sacré, de nombreux pêcheurs amateurs affluent sur les plages rocheuses de la bande côtière d'Oran avec ses paysages pittoresques, pour passer d'agréables moments dans un milieu naturel paisible. Muni d'une canne à pêche et d'appâts pour poissons, ces amateurs pêcheurs trouvent un malin plaisir à s'installer sur des rochers. A la plage la Madrague, Lotfi s'y pointe juste après le s'hour, repas du jeûneur peu avant l'aube. Cet amoureux de la pêche dit qu'il préfère chaque année prendre son congé au mois de ramadan pour pratiquer cette passion, affirmant que cette activité qui semble routinière car pratiquée chaque jour du ramadan, reste plaisante et amusante. La passion pour la pêche a grandi au mois de carême, qui coïncide ces dernières années avec la saison estivale et les congés annuels des travailleurs, chez Hadj Larbi, un mordu qui ne se sépare jamais de sa canne et de la grande bleue depuis plus de quatre décennies. "Ce passe-temps au ramadan a un goût particulier. Il me procure une sensation de paix intérieure et de la patience", s'est exprimé Mohamed, un habitué des rochers à la plage de Cap Blanc qui ne dissimule pas son soudain attachement à ce hobby. Au ramadan de l'an dernier, il n'avait aucune idée de ce plaisir. "J'ai commencé à le connaître après qu'un ami m'a invité à une sortie de pêche aux premiers jours du ramadan pour découvrir un passe temps féérique très attirant", a-t-il ajouté. Le plaisir est plus grand lorsque les poissons capturés par un amateur sont proposés dans un plat sur la table de l'iftar au même jour, s'accordent à la confier de nombreux amateurs de la pêche. Des pêcheurs préfèrent n'entendre que le son des vagues qui se jettent sur les rochers ou du vent. D'autres prennent avec eux des postes radios pour suivre des émissions radiophoniques et d'autres des livres. Quelques-uns trouvent un plaisir dans la pêche collective où on discute en toute convivialité. Othmane, un habitué des rochers de la plage Cap Carbon d'Arzew, qui fait un déplacement de 5 kilomètres par bicyclette pour pratiquer la pêche, trouve que tenir un livre avec une main et la canne à pêche avec l'autre crée un plaisir inégalable surtout au mois de ramadan. "Tenir un roman au milieu d'un tel décor de rochers, de mer, de mouettes autour est un comble de plaisir", dit ce pêcheur à l'âme d'un littéraire et amoureux de la nature. Okacha estime que pratiquer la pêche sur des rochers isolés tout en écoutant un CD de musique, est un véritable bien-être, qui fait oublier la faim et la soif.

## TÉLÉPHONES UTILES - ORAN

SAMU: .....	041.40.31.31
Protection Civile .....	041.41.34.00/05
Hôpital d'Oran .....	041.41.39.26
Police secours .....	17
Sûreté de wilaya .....	041.32.44.70
Gendarmerie Nationale .....	041.40.22.92
Aéroport Es-Sénia .....	041.51.11.53
.....	041.59.10.31/40
Air Algérie.....	041.42.72.05/06/07
Gare ferroviaire.....	041.40.15.02

## HORAIRES DE PRIÈRES POUR LA WILAYA D'ORAN

Fadjr	0 4 : 2 0
Dohr	1 3 : 3 0
Asr	1 6 : 5 7
Maghreb	2 0 : 1 5
Icha	2 1 : 4 6



## BRÈVES DE RELIZANE

Par B. Belhadj

**Récupération de 56 g de kif et arrestation de 05 personnes**

Les éléments de la PJ de la 5ème S/U de Relizane, et dans le cadre de la lutte contre les fléaux sociaux, qui guettent notre jeunesse, viennent de mettre le grappin sur 05 malfrats âgés entre 17 et 28 ans, pour possession et commercialisation de cannabis indou et la récupération de 56,9 g présentés à la justice ils seront mis en MD.

**Découverte du corps d'un jeune égorgé**

Après une information parvenu aux services de sécurité de SM Benali, ont découvert le cadavre d'un jeune égorgé, répondant au nom de A.M., jeté au niveau du douar Adjaouia enroulé dans un sachet. La personne en question n'a donné aucun signe de vie depuis 08 jours, une enquête fut diligentée par le darak.

**Noyade d'un jeune dans un bassin d'eau**

Les services de sécurité viennent d'ouvrir une enquête sur la mort douteuse du jeune S.M., âgé de 21 ans, noyé dans un bassin d'eau au douar Selaimia à Ouarizane, d'une profondeur de 2,5m et cela en cette fin de semaine.

**Une bande spécialisée dans la falsification de faux billets arrêtée**

En collaboration avec les services de sécurité compétents de Chlef, les policiers de la S/W de Relizane ont mis dans le filet une bande spécialisée dans la falsification de faux billets avec l'arrestation de la tête pensante G.A., au douar Ahi Abed à Ouarizane en possession de 02 photocopies de billets de banque.

**Veillées ramadhanesques**

Le comité des fêtes de la commune de Relizane, et sous le haut patronage du P/APC vient de tracer un programme culturel et social à l'occasion de Leilat kadr, avec la circoncision de 50 enfants nécessaires, et une soirée musicale animée par des groupes purement locaux à la salle dounyazad.

**Pris en flagrant délit, 10 fellahs en justice pour irrigation illégale**

Lors d'une importante opération relative à l'irrigation des fruits saisonniers illégaux, la gendarmerie a dû mettre le grappin sur 10 fellahs pour irrigation avec les eaux usées dans les régions Jidioua avec la récupération de 10 moteurs. Les auteurs ont été transférés aux mains de la justice qui décidera de leur sort.

**Recasement de 70 familles à Ammi Moussa**

Dans le cadre de l'éradication du logement précaire les autorités de la commune de A. Moussa et poursuivant l'opération de recasement de 100 familles, un nombre de 70 familles ont dû quitter et dire adieu aux logements précaires, à leurs maisons et leurs bien durant les années de braises du côté de Ramka, pour être relogés dans les habitations équipées des commodités quotidiennes.

## A LA VEILLE DE L'AÏD À RELIZANE

**La mendicité prend de l'ampleur**

Du jamais vu à Relizane, malgré le nombre de nécessiteux qui ont besoin d'aide en ces derniers jours du mois de la rahma, puisque le nombre de mendiants fait la «une» à la veille de l'Aïd, à citer les nuits après la prière des tarawih lorsque les croyants sont gênés à la sortie des mosquées, surtout ceux des quartiers populaires. Une situation qui fait de Relizane une image désolante au vu et au su de tous pour lutter contre ce fléau où, même les enfants sont de la partie, qui avec un langage écoeurant oblige les croyants à sortir la monnaie de la poche. Enfin, il est temps que les préposés à l'assainissement nettoient les rues de cette situation en prenant leur responsabilité avant qu'elle prenne plus d'ampleur.

B. Belhadj

## LYCEE ZERROUKI (MOSTAGANEM)

**«Gaada Ramadania» pour les anciens élèves**

L'initiative de l'association des anciens élèves du lycée Zerrouki Cheikh Ben-Eddine (ex René Basset) de Mostaganem ne cesse de récolter la sympathie des citoyens et même celle des autorités locales. Composée essentiellement d'anciens élèves et des notables de la ville de Mostaganem. Cette association qui est démunie de moyens et n'est financée seulement par ses membres grâce à des dons, ne cesse de démontrer que la solidarité est une action nécessaire. Un vibrant hommage a été rendu par les organisateurs de ce rendez-vous en ce mois sacré à l'assistance d'une forte présence de qualité, composée de médecins, de hauts fonctionnaires d'Etat, juristes, retraités et d'anciens professeurs dont les élèves du lycée Zerrouki de Mostaganem, se sont

rassemblés dans une soirée du vendredi 02 août 2013 à 22 heures 30 minutes, pour donner libre cours à leurs souvenirs qui sont évoqués dans une ambiance où l'émotion le disputait à la bonne humeur, qui sont venus d'Oran, de Relizane, de Mascara et de la wilaya de Mostaganem, ils se retrouvés entre anciens amis de classe, une Gaada qui était placée sous le signe amical des retrouvailles, et des aventures de jeunesse, la cour de l'hôtel El-Mountazah les «Sablettes» où s'est déroulée cette manifestation, une assistance nombreuse qui a répondu favorablement à l'invitation de l'association pour cette Gaada-El-Ramadania. Un petit discours vibrant et lourd de sens a été lu par le président de l'association en l'occurrence M. Kassous Charref, pour souhaiter la bienvenue à

l'assistance venue nombreuse. En cette circonstance, le chercheur historique M. BOURAHLA, Abdelkader qui est venu d'Alger, et ancien élève du lycée a été honoré par un cadeau de l'association des anciens élèves du lycée Zerrouki. L'association a déployé tous ses efforts pour la réussite de cette Gaada El-Ramadania, où des photos des défunts mostaganémois ont été distribués par l'association à leurs familles, qui ont énormément apprécié le geste de l'association en question première du genre, certains ont versé de chaudes larmes et n'ont pas pu trouver les mots pour remercier tous ceux qui ont participé à la réussite de cette Gaada-El-Ramadania. L'initiative a été vivement saluée par tous les présents dans l'espoir de la transformer en tradition.

Djamel-Eddine

## CHLEF

**Solidarité avec les familles démunies**

Le sentiment humanitaire de tout algérien envers son prochain n'a pas d'égal dans aucun autre pays, c'est un fait qui ne peut être contesté, car de visu chacun de nous a pu constater l'élan de solidarité qu'entreprennent des dizaines d'associations et la direction de l'action sociale envers les familles démunies. Une solidarité qui a commencé dès le premier jour de ramadhan avec une distribution de plus 50.000 couffins de ramadhan et l'ouverture de 10 restaurants de la rahma au sein desquels plus de 45.000 repas chauds ont été

servis et d'autres emportés. Une solidarité extraordinaire qui s'est caractérisée par une contribution sans pareille à l'assistance des malades hospitalisés auxquels plusieurs opération de collecte de sang ont été faite à travers plusieurs communes au profit des hôpitaux de Chlef, des visites aux personnes âgées avec lesquels plusieurs associations ont partagé le f'tour, une solidarité qui n'est pas arrivée à son terme puisque après tout cela les associations se attachées à remplir de joie les cœurs des enfants issus de familles démunies qui ont été ha-

billés neufs de la tête aux pieds pour l'Aïd, une joie immense pour ces enfants qui pourront se réjouir comme tout le monde sans complexe. Le mois sacré de ramadhan prendra bientôt fin, les familles démunies en garderont dans leur cœur cet élan de solidarité venant de leurs frères, qui leur ont permis de sourire et de garder espoir tant qu'il y aura des hommes qui pensent à eux, sans citer les noms des associations qui ont contribué à cet élan de solidarité nous leur disons «bravo pour tous ces gestes envers vos prochains.»

B.REDHA

## TISSEMSILT

**La fièvre monte et tout le monde se plaint**

Cet été, même les fruits de saison sont devenus inaccessibles pour le modeste consommateur, c'est-à-dire que la tendance de l'augmentation des prix a touché tous les domaines pour les fruits de saison, tels les figues, le raisin, les figues de Barbarie... Nous prenons exemple sur les figues qui sont cédés à 300 DA le kg pour la plupart des qualités, alors que l'année précédente elles étaient cédées à 50 DA

le kg. C'est inouï tout de même que les figues soient devenues un fruit de luxe ! C'est le même cas pour les figues de Barbarie, qui, de tout temps, étaient le fruit du modeste citoyen, mais qui ont pris de l'importance et se vendent à 10 DA la pièce. Oui, nous savons que ce fruit est désaltérant ; mais à la limite sauvage, il ne consent aucun investissement pour sa production ou pour sa culture. Il vit d'eau de pluie

et de soleil. Ce fruit se vendait dans le passé à 2 DA la pièce. De la sorte, les citoyens qui avaient l'habitude de se rabattre sur ces fruits populaires et peu chers, ont dû malheureusement se rabattre sur les fruits de grande valeur sur le marché. Il est loin le temps où les figues et celles de Barbarie s'offraient et se vendaient presque gratuitement, c'est-à-dire à des prix dérisoires.

B.HAMOUDI

## DCP DE BECHAR

**24 fermetures et des produits saisis**

La 3ème décennie de la DCP à Béchar, enregistre 662 interventions dans le contrôle de la pratique commerciale et la qualité, ces interventions des agents ont touché pratiquement toutes les activités, dont le commerce du gros et détail. Ces contrôles se sont soldés par 115 P.V dressés suite à des infractions liées à des défaillances et à 24 fermetures administratives ayant trait au défaut d'hygiène non conforme, défaut d'affichage des

prix, défaut de registre de commerce et aussi pour exercice d'activités hors R.C. A cela 24 locaux de commerce ont fait l'objet de fermeture, indique-t-on à la DCP. Environ 170 kg de produits alimentaires propres à la consommation, exposés à la vente en infractions de fraude et dont la valeur dépasse les 09 millions de cts, ont été réorientés vers la DAS qui prend en charge dans le cadre de son programme la distribution du couffin de ramadhan pour les familles

nécessiteuses recensées dans la wilaya. Par ailleurs, dans le volet sensibilisation, des cadres de la DCP et des opérateurs, continuent à sensibiliser en actualisant le programme de lutte contre les éventuelles intoxications alimentaires, tout en se protégeant dans une culture de bon consommateur et ce, dans des émissions présentées à travers les ondes de la radio locale Saoura, souligne-t-on.

M.ZINEDDINE

A QUELQUES JOURS DE L'AÏD A BEJAÏA

## Les petites bourses à l'épreuve des dépenses de l'Aïd

Tout comme le Ramadhan, l'Aïd aussi qui approche, est synonyme de dépenses ; pour les besoins de cette fête religieuse, la bourse des ménages est encore une fois soumise à rude épreuve. L'Aïd El-Fitr de cette année est un cap difficile à franchir, notamment pour les petites bourses, une fête qui arrive après une saignée à blanc des citoyens, pour reprendre la phrase utilisée par une dame accostée dans un marché, durant cette période estivale où les fêtes se succédaient et vont se poursuivre après le Ramadhan aussi, puis vient ce mois de jeûne, l'Aïd et la rentrée scolaire ensemble. Faire face dignement aux dépenses de cette fête n'est pas chose aisée pour les ménages qui se trouvent ainsi pris entre le marteau des traditions et l'enclume de la réalité du marché où, seuls les spéculateurs trouvent leurs comptes et tirent leurs épingle du jeu. A quel- que jours de l'Aïd, après une baisse relative, au milieu du Ramadhan, les prix des fruits et légumes et viandes ont encore une fois pris leur envol, un tour dans les marchés hebdomadaires et ceux de gros de la wilaya nous a permis de constater cette flambée, devenue légion en pareille période.

«On nous a dépouillés», ce sont des mots qui reviennent comme un leitmotiv sur les bouches des personnes interrogées à leur sortie des marchés, la bourse ménagère est encore une fois soumise à rude épreuve, puisque après l'été où les fêtes se suivaient, c'est le Ramadhan, l'Aïd et bientôt aussi la rentrée scolaire. A l'approche de cette fête aussi, et comme le veut la tradition, les familles se préparent pour accueillir ce jour par l'achat d'ingrédients nécessaires pour la confection de gâteaux, mais aussi l'achat de vêtements pour les enfants, une corvée supplémentaire pour les citoyens en cette fin de Ramadhan. Après les fruits et légumes, les viandes et les poissons, c'est au tour des produits

pour la pâtisserie, et les vêtements de connaître à leur tour la flambée qui est, dans certains endroits, vertigineuse. Comme de coutume, les vendeurs de produits de pâtisserie imputent la hausse des prix des arômes et ingrédients aux grossistes, des produits que les spéculateurs étalent à même sur le trottoir dans certains endroits des régions de la wilaya de Béjaïa.

A tous ces produits prisés pour les besoins de célébration de cette fête, il faut ajouter la hausse vertigineuse des prix des habits pour enfants, les marchés et autres boutiques spécialisées dans le prêt-à-porter sont pris d'assaut par les familles notamment après l'iftar. Même si l'on constate cette affluente vers ces magasins, en se rapprochant, l'on se rend compte finalement que cela n'est souvent que de la pure curiosité, puisque les prix sont exorbitants. Le constat établi, après une virée effectuée dans les différents magasins et marchés de vêtements que ce soit à Akbou, El-Kseur, Bejaïa, ou Sidi-Aich, est le même les hausses des prix sont visibles, elles sont vertigineuses et inaccessibles. Nous avons constaté ainsi, après cette tournée, qu'il est très difficile de trouver des habits pour enfants qui échappent à cette hausse par exemple des robes pour fillettes, de moins de 6 ans, à 4.500 dinars des ensembles pour enfants de 4 à 6 ans à plus de 5.000 DA, des chaussures à plus de 1.600 DA... «Nous nous approvisionnons à partir de Tadjant où les prix sont déjà en hausse chez les grossistes», nous dira un commerçant d'habillement rencontré à Béjaïa-ville qui nous fait savoir que «les vêtements de cette année sont importés de Chine ou de Turquie». La fin du Ramadhan et l'approche de l'Aïd se distinguent, par les chaînes interminables devant les guichets de poste, des chaînes parfois interminables et lassantes.

Au niveau de la poste principale, on nous informe que «cette année il n'y a pas de manque de liquidités et pour réduire l'affluente, les bureaux

de postes d'importantes villes comme Béjaïa et Akbou seront ouverts la nuit ces derniers jours». Conçus pour solutionner les problèmes de rupture en chèques et les chaînes devant les guichets, les distributeurs automatiques de billets de banques (DAB) sont loin de répondre aux besoins des usagers.

Ces DAB affichent presque régulièrement leur incapacité à répondre à la demande des usagers, absence d'argent, rupture de connexion et pannes sont autant de causes qui font que ces distributeurs affichent souvent sur leurs écrans cette mention agaçante de «hors service» ou d'une croix rouge sur leurs écrans vides. «Cet appareil qui est censé nous rendre service est constamment en panne», nous fait savoir un retraité, rencontré devant la poste principale. Pour notre interlocuteur: «Il est beaucoup plus préférable de s'adresser aux guichets, malgré les chaînes, que d'utiliser ces machines pour leur tracasserie et problèmes». L'Aïd El Fitr de cette année est pour beaucoup de familles une corvée en plus et un cap difficile à franchir. Pour preuve, à défaut d'acheter des vêtements neufs, des citoyens se rabattent dans certaines localités, vers des vêtements usagés de bonne occasion ou ce qui appelé communément «fripe»; en tous cas, c'est ce que nous avons constaté dans les marchés hebdomadaires d'Ouzellaguen, de Sidi Aich, Tazmalt et Akbou.

L'achat des vêtements usagés est devenu ainsi l'ultime recours pour les familles démunies qui n'arrivent pas à joindre les deux bouts, un spectacle d'une ruée vers les magasins de fripe, constatée chaque jour, qui s'ajoute aux scènes devenues aussi habituelles dans les points de distribution de dons alimentaires et restaurants du cœur «Rahma», où des chaînes interminables se forment quotidiennement. C'est dire que la pauvreté est galopante et ne cesse de gagner un large pan de la société.

Hocine Smaïli

EL TARF

## De nombreux projets prochainement

Le secteur de la jeunesse et des sports dans la wilaya d'El Tarf connaîtra durant le troisième trimestre de l'année 2013 une nette amélioration selon les informations recueillies hier auprès d'un des responsables de ce secteur. En effet, notre source nous a appris que plusieurs infrastructures en voie de réalisation seront inaugurées aux mois de mars et avril de l'année prochaine 2014. Le taux d'avancement des travaux se situe entre 80 et 88 pour cent. La mise en service concernera selon nos interlocuteurs : complexes sportifs, maison de jeunes ainsi que des lieux de pratiques sportives dans les dairas de Bouhadjar, Dreaan, El Tarf et El Kala. Un accent particulier a été réservé au cours de cette année à des municipalités rurales où il est prévu la réhabilitation des infrastructures existantes et qui selon les rapports émis par les gestionnaires se trouvent dans de piteux état. C'est ainsi que les infrastructures ont été renforcées dans ces zones notamment dans les localités de Hammam Beni Salah, Oued Zitoun, Chihani en programmant une maison de jeunes qui sera livrée dès l'année prochaine. Un complexe de proximité est en voie de réalisation dans la commune d'Oum Teboul dans la daïra d'El Kala. Le taux d'avancement est appréciable. Par ailleurs, la même source tient à préciser que le reste des agglomérations n'a pas été épargné : un programme de réhabilitation est en cours touchant toutes les localités. Ainsi donc, il est prévu la réhabilitation des maisons de jeunes d'El Kala, la concrétisation du programme quinquennal 2009-2014 qui tire à sa fin. Notons enfin que toutes ces infrastructures seront opérationnelles à partir du deuxième trimestre de l'année 2014 afin de pouvoir relancer les restes à réaliser durant les prochaines années notamment en 2014 et 2015. Afin de pouvoir offrir à nos jeunes des infrastructures d'accueil, les autorités locales ont débloqué une importante enveloppe financière pour permettre l'extension de l'auberge de Tonga un lieu paradisiaque distant de six kilomètres du chef-lieu communal El Kala. Cette infrastructure a connu au cours de l'année en cours des opérations d'extension. Ainsi donc la capacité d'accueil est passée de 50 lits à une centaine de lits. Le taux d'avancement des travaux au niveau de cette infrastructure est de 95 pour cent. L'inauguration est imminente. Des efforts considérables sont déployés par les cadres de ce secteur afin qu'il y ait une véritable prise en charge des jeunes de la wilaya qui compte une population juvénile de 80 pour cent selon le dernier recensement de 1998. Nos sources nous apprennent que dans le cadre de l'insertion professionnelle, il a été procédé à de nouveaux recrutements ; néanmoins, le nombre reste loin pour l'encadrement des divers services et associations sportives créés à travers les vingt quatre municipalités que compte la wilaya. Les maisons de jeunes, surtout celle du chef-lieu de wilaya, ont été réhabilitées. Ainsi donc, la maison de jeunes du chef-lieu passe à une capacité de trois cents avec deux étages...

Redha B.

OUM EL BOUAGHI

## 400 millions pour la réhabilitation des cimetières!

Ayant fait l'objet depuis plus d'une décennie d'une différence totale de la municipalité quant à l'aménagement, entretien et autres, les cimetières du chef-lieu de wilaya ont fini par faire l'objet d'intérêt de la part de la nouvelle équipe des élus municipaux. Dans ce sillage, une enveloppe de 400 millions de centimes sera débloquée par la municipalité dans le cadre du plan communal de développement (PCD) pour une opération de réhabilitation des cimetières en question, selon des sources concordantes. Cette initiative vient à point nommé pour prendre en charge ces espaces mortuaires laissés depuis longtemps à leur sort! Une

situation qui n'a fait que dégrader les tombes par le ruissellement des eaux en saisons hivernales surtout, ou par les visites des sangliers à la recherche de nourritures notamment pour le cimetière localisé au flanc du mont de Sidi Rghiss. Ce dernier ne cesse d'ailleurs de faire l'objet d'interrogations depuis belle lurette quant au choix de son terrain? Implanté sur un terrain rocheux plus qu'accidenté, non clôturé, non doté d'allées, ni d'arbres, ni de revêtement en asphalte ne serait ce que pour permettre le transport du mort dans de meilleures conditions à l'intérieur. Le défaut d'entretien a engendré une prolifération remarquable de mauvaises herbes dont la taille cache carrément les tom-

bes, avec bien sur les risques de se retrouver en face de reptiles de tous genres, voire d'animaux sauvages (loups, chacals...). Cette situation a contraint les citoyens à diminuer les visites à leurs morts. L'autre cimetière de Bir Terch, saturé et fermé depuis longtemps accuse aussi les mêmes insuffisances, et nécessite des travaux de réhabilitation. Enfin si les citoyens privilégient actuellement l'inhumation de leurs morts au cimetière de la cité An Nasr parce mieux pris en charge, d'autant plus que son extension est prévue, la mise en place de plants d'arbres pour créer de l'ombre et autres allées et espaces demeure nécessaire!

Skander K.

### TÉLÉPHONES UTILES - ALGER

Urgences Médicales .....	115
SAMU .....	021.23.50.50
Protection Civile .....	021.71.14.11
Sûreté de la wilaya .....	021.73.53.50
Gendarmerie .....	021.76.41.97
Air Algérie .....	021.50.94.98
.....	021.50.92.34
Gare routière .....	021.49.71.51/52/53/
Dépannage gaz .....	021.68.44.00
Dépannage électricité .....	021.15.20.23

### HORAIRES DE PRIÈRES POUR LA WILAYA D'ALGER

Fadjr	04:00
Dohr	12:55
Asr	16:44
Maghreb	20:02
Icha	21:36



REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE MOSTAGANEM

DIRECTION DU LOGEMENT  
ET DES EQUIPEMENTS PUBLICS

## AVIS D'ANNULATION D'ATTRIBUTION PROVISOIRE DES MARCHES

La Direction du Logement et des Equipements Publics de la wilaya de Mostaganem, informe le soumissionnaire retenu SARL ENTEC Constantine, dans le cadre de l'avis d'appel d'offres relatif à

### LA RÉALISATION DE 02 LYCÉES 800/200 À SAYADA ET 1000/300 À TIGDITT (LOT: TABLES SCIENTIFIQUES).

Est annulé, suite au désistement de l'entreprise.

**LA DIRECTRICE**

LE CARREFOUR D'ALGÉRIE ANEP N°31010302 05/08/2013



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة الأشغال العمومية



REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS  
DE LA WILAYA D'ORAN

مديرية الأشغال العمومية  
ولاية وهران

NIF : 408015000031086

## AVIS D'INFRACTUOSITE

En application des dispositions du décret présidentiel N°10/236 modifié et complété, portant réglementation des marchés publics, la direction des travaux publics de la wilaya d'Oran informe l'ensemble des soumissionnaires concernés par l'appel d'offres national restreint N°03/SEERR/DTP/Oran/2013 relatif à

### L'ACQUISITION DE QUATRE (04) CAMIONS À BENNE DE 2,5 TONNES,

est déclaré infructueux pour motif : aucune offre pré qualifiée techniquement.

**LE DIRECTEUR  
DES TRAVAUX PUBLICS**

LE CARREFOUR D'ALGÉRIE ANEP N°31010313 05/08/2013

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE MASCARA

Direction du Logement et des Equipements Publics

## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT N°66/2013

Un avis d'appel d'offres national restreint, est lancé pour

RÉALISATION D'UN SERVICE INTER WILAYA DE MATÉRIELS À MASCARA EN LOT UNIQUE.

- RÉALISATION DE LA STATION CARBURANT
- RÉALISATION DU BLOC SOUTÈ À MUNITIONS
- RÉALISATION DU BLOC INTENDANCE
- RÉALISATION DE 20 LOGEMENTS
- DRAINAGE DE L'ASSIETTE ET RENFORCEMENT DU MUR DE CLÔTURE.

Les entreprises intéressées et ayant le certificat de qualification et classification Catégorie trois (03) et plus, secteur bâtiment, activité principale, peuvent participer à l'appel d'offres et retirer le cahier des charges auprès de la Direction du Logement et des Equipements Publics de la wilaya de Mascara.

Les offres accompagnées obligatoirement des pièces et documents légalisés et en cours de validité exigés par la réglementation en vigueur à savoir:

#### 1- L'OFFRE TECHNIQUE:

- Déclaration à souscrire (selon modèle ci-joint), cachetée, datée et signée.
- Copie registre de commerce, dûment légalisée.
- Certificat de qualification et classification en cours de validité conformément au cahier des charges.
- Statut de l'entreprise (Société) soumissionnaire.
- Carte d'immatriculation fiscale.
- Extrait de rôle apuré de l'année en cours.
- Une attestation de mise à jour C.N.A.S actualisée (moins de 03 mois à la date de l'ouverture des plis).
- Une attestation de mise à jour C.A.S.N.O.S actualisée (de l'année en cours).
- Une attestation de mise à jour CACOBATPH actualisée (moins de 03 mois à la date de l'ouverture des plis).
- Le numéro d'identification fiscale (NIF).
- Un extrait de casier judiciaire du soumissionnaire actualisé (moins de 03 mois à la date de l'ouverture des plis).
- Bilans financiers (des trois dernières années).
- Liste des moyens humains (joindre déclaration CNAS).
- Liste de moyens des matériels (joindre cartes grises d'immatriculation, ou facture d'achats, ou acte notarié).
- Références professionnelles de l'entreprise (attestation de bonne exécution du projet).
- Dépôt des comptes sociaux pour les SARL, EURL et les SNC.
- Déclaration de probité (selon modèle ci-joint).
- Le présent cahier des charges dûment rempli et paraphé par le soumissionnaire, annexé de ses spécifications techniques.
- Délai et planning de réalisation.

#### - L'OFFRE FINANCIÈRE:

- Lettre de soumission (selon modèle ci-joint).
- Le bordereau des prix unitaires dûment paraphé et signé.
- Le détail quantitatif et estimatif dûment paraphé et signé.

Devront parvenir dans les vingt et un (21) jours, qui suivent la première parution du présent avis sur les quotidiens nationaux, sous triple enveloppe, (l'enveloppe extérieure qui contiendra deux (02) enveloppes séparées; l'une comportant l'offre financière et l'autre, l'offre technique) cachetée et anonyme, portant la mention suivante:

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT

- A NE PAS OUVRIR-

PROJET: RÉALISATION D'UN SERVICE INTER WILAYA DE MATÉRIELS À MASCARA LOT UNIQUE

Adresse à:

Monsieur le Directeur du Logement et des Equipements Publics de la Wilaya de Mascara, Zhun 12- Mascara.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une durée égale à la durée de préparation de l'offre augmentée de 03 mois.

Les offres incomplètes seront déclarées irrecevables.

L'heure limite de dépôt des offres est fixée à (12H00) heures du dernier jour correspondant à la date de dépôt des offres.

Les soumissionnaires sont invités à assister à la séance d'ouverture des plis prévue à l'expiration du délai de dépôt des offres à 14H00, au siège de la Direction du Logement et des Equipements publics- Mascara.

LE CARREFOUR D'ALGÉRIE ANEP N°31010297 05/08/2013

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA D'AIN TEMOUCHENT

DAIRA DE OULHACA  
COMMUNE DE SIDI OURIACH

## AVIS DE RECRUTEMENT

Le président de l'APC de la commune de Sidi Ouriach wilaya d'Ain Témouchent, annonce l'ouverture d'un concours sur titre pour les grades suivants :

Grade	Condition exigée	Nombre des postes budgétaires
Administrateur territorial	Licence en : - science juridique, science économique, science commerciale, science de gestion, science politique, science d'information et communication, science finances, sociologie, sciences islamiques	01

### CONSTITUTION DU DOSSIER

01- Demande manuscrite

02- 02 photos

03- Photocopie de la carte nationale légalisée

04- Photocopie de diplôme légalisé

05- Justification vis-à-vis du service national

06- Extrait de casier judiciaire N°03

07- Relevé de notes de l'année dernier des études

08- Attestation de travail pour justifier l'expérience professionnelle

09- Certificat de nationalité

10- Fiche familiale au individuelle d'état civil

11- Certificat médical général et phtisiologique

### OBSERVATION :

Les dossiers doivent être déposés ou envoyés à monsieur le président de l'APC de Sidi Ouriache, wilaya d'Ain Témouchent (service du personnel) dans un délai de 20 jours à compter de la première parution du présent avis dans les quotidiens nationaux.

**LE PRÉSIDENT DE L'APC**

LE CARREFOUR D'ALGÉRIE ANEP N°31010298 05/08/2013

## Ramos: «Casillas reste le meilleur gardien du monde»



**E**n stage de pré-saison aux Etats-Unis, le Real Madrid y affrontait Everton en amical. Les Merengue, qui se sont imposés 2 buts à 1 grâce à des réalisations de Cristiano Ronaldo et Mesut Özil, ont aussi pu compter sur le retour d'Iker Casillas. Titularisé par Carlo Ancelotti, le portier espagnol a brillé, pour le plus grand bonheur de son compatriote Sergio Ramos : « Il a été très bon, a confié le défenseur espagnol en zone mixte après la rencontre. Mais pour moi, ce n'est pas une nouveauté que de l'avoir derrière notre défense. Pour nous, il reste le meilleur gardien du monde et il a toute notre confiance. Il y a des joueurs qui poussent fort derrière et il ne faut pas oublier de rendre hommage à Diego Lopez pour tout ce qu'il a fait la saison dernière. »

## Khedira vers Chelsea



La rumeur d'un possible transfert de l'international allemand Sami Khedira est régulièrement alimentée. L'ancien entraîneur de Madrid José Mourinho aurait appelé personnellement le joueur pour discuter à ce sujet. Est-ce que le portugais, qui avait déjà fait venir Khedira en 2010 au Real Madrid, peut maintenant attirer le joueur chez les Blues? Il est certain que pour Khedira, qui n'a plus sa place de titulaire assurée, surtout avec les nouveaux achats du Real, un départ serait peut-être à envisager. Un changement serait donc allemand tout simplement synonyme d'une

place de titulaire. Sans compter bien sûr le plaisir de retrouver le « Special One ».

## Le prix de David Luiz fixé par Chelsea

David Luiz restera-t-il à Chelsea cette saison? Visé par le FC Barcelone, le défenseur brésilien pourrait quitter l'Angleterre. Et on connaît son prix maintenant. Mundo Deportivo relaye une information des médias britanniques selon laquelle Chelsea aurait fixé le

montant pour acquérir David Luiz à 46M€. Le Barça avait déjà émis une offre de l'ordre de 35M€ au club de José Mourinho qui l'avait recalé. Acheté 26M€ en 2010 au Benfica Lisbonne, David Luiz en vaudrait donc presque le double à l'heure actuelle.

## Fred : «J'ai dit que je finirais ma carrière à Fluminense»



Auteur d'une Coupe des confédérations remarquée, Fred, le buteur auriverde de l'Atletico Mineiro a attiré les convoitises lors de ce mercato. Annoncé du côté de Manchester City, Liverpool, Tottenham du FC Valence et depuis peu de Trabzonspor, l'ancien attaquant de l'OL devrait bel et bien continuer son aventure brésilienne. Fred a confirmé sur son compte Twitter qu'il comptait terminer sa carrière à Fluminense : « J'ai lu plusieurs articles sur mon possible départ. Mais moi, je ne veux pas partir, j'ai dit que je finirais ma carrière à Fluminense. Je n'ai cessé de le répéter que c'était mon souhait. » Une déclaration qui devrait mettre un terme aux rumeurs l'annonçant de retour sur les pelouses européennes...

## Man Utd: Schweinsteiger au lieu de Fabregas ?

Les Red Devils ont une alternative de choix. Alors que le FC Barcelone laisse encore la porte ouverte à Cesc Fabregas, Manchester United s'appête à formuler une dernière offre de plus de 40 millions d'euros pour le milieu relayeur catalan. En cas d'échec des négociations, le

champion d'Angleterre pourrait se rabattre sur la vedette allemande Bastian Schweinsteiger, selon le Sunday Mirror. Il faudra alors convaincre le Bayern Munich ainsi que le milieu central de 29 ans, qui débute une 12e saison dans son club formateur.

## FC Barcelone : Messi veut une augmentation



Lionel Messi réclame une augmentation de salaire. Selon Sport, Jorge Messi et son fils veulent rencontrer Sandro Rosell, le président du FC Barcelone, afin de renégocier le contrat de l'Argentin. En février dernier, Messi avait déjà obtenu une augmentation de salaire, en prolongeant jusqu'en 2018 avec le club catalan. Mais l'arrivée de Neymar pourrait avoir changé l'échelle salariale et Leo Messi chercherait à réaffirmer son statut de meilleur joueur du monde.

## Neymar souffre d'anémie

Neymar est diminué. Selon El Pais, des analyses sanguines ont révélé que le nouvel attaquant du FC Barcelone souffrirait d'anémie. La star brésilienne du club catalan, qui aurait mal récupéré d'une opération des amygdales en juillet, va désormais devoir suivre un programme spécifique mis en place par les préparateurs physiques du club. Un programme indispensable pour éviter la perte de poids et la fatigue musculaire qui pourraient résulter de l'anémie. Le joueur avait participé à la démonstration du Barça face à son ancien club, Santos, vendredi soir au Camp Nou.



## Villas-Boas : «Bale n'est pas à vendre»



En marge de la défaite de son équipe sur la pelouse de l'AS Monaco ce samedi (5-2), Andre Villas-Boas, le manager de Tottenham a réitéré sa position vis-à-vis de l'avenir de Gareth Bale chez les Spurs. Le technicien portugais a affirmé que les rumeurs de départ imminent de son joueur étaient fausses : « Les rumeurs qui évoquent un départ imminent sont fausses. Bien-sûr, nous avons discuté avec le Real Madrid. Mais la seule chose que nous leur avons dite, c'est que Gareth est notre joueur et qu'il n'est pas à vendre. Nous envisageons notre futur avec Gareth. » a-t-il déclaré rapporte RMC.

## Kolarov et la Juventus, ça se précise



La Juventus serait sur le point de passer à l'offensive pour le défenseur serbe de Manchester City, Aleksandar Kolarov. Cet été, la Juventus Turin s'est trouvé deux buteurs : Carlos Tevez et Fernando Llorente. Le mercato offensif turinois semble bouclé et Antonio Conte compte trouver de nouveaux renforts défensifs. Le champion d'Italie est d'ailleurs rapidement venu aux renseignements pour le latéral serbe de Manchester City, Aleksandar Kolarov. La direction des Citizens semblerait prête à céder son international serbe contre une offre supérieure à 8 millions d'euros. Arrivé en 2010 contre la somme de 22 millions d'euros en provenance de la Lazio Rome, Aleksandar Kolarov pourrait bel et bien retrouver les pelouses italiennes cet été. D'après le tabloïd The Sun, la Juventus Turin serait sur le point de faire une offre de 12 millions d'euros à Manchester City. Une somme qui pourrait bien convaincre les Mancuniens...

## Patrick Vieira sur les tablettes de l'Inter Milan ?

Selon le Sunday People, l'Inter Milan verrait en Patrick Vieira un manager idéal. Actuellement responsable du développement à Manchester City, l'ancien international français (37 ans) est parfois pressenti pour prendre, un jour, les rênes de l'équipe première. Mais le club lombard, où il évolue de 2006 à 2010, lui ferait les yeux doux pour devenir entraîneur dès l'été prochain.

### CRB La concurrence bat son plein dans le groupe

Après presque un mois du début de la préparation estivale du Chabab, il faut dire que tout se déroule dans les meilleures conditions possibles, et que rien n'inquiète pour l'heure. Le groupe travaille dans la sérénité totale, et la concurrence bat son plein pour que les joueurs tapent dans l'œil du coach.

Il faut dire, dans ce sens, que c'est sur ce dernier point, justement que veut en profiter Gamondi, pour relancer comme il se doit cette concurrence, qui sera, sans doute aussi, bénéfique pour le groupe à quelques encablures du début de la saison. D'ailleurs, il a programmé cela avant même son arrivée, lui qui demandait avant sa prise de fonction le recrutement de joueurs pouvant relancer la concurrence, et cela en assurant des doublures dans chaque poste. L'Argentin sait pertinemment que ce point, à lui seul, pourra combler tout genre de déficiences au sein

de son équipe, et permettra de buter la saison avec une bonne prestation. Cela est, donc fait, puisque cette concurrence est désormais lancée, et cela dans chaque poste, à commencer par celui du gardien de but. Seule la ligne d'attaque continue à donner des soucis au coach. Les joueurs, qui ont entamé hier un nouveau cycle de préparation dans une ambiance bon enfant, affichent une grande détermination pour continuer sur cette même dynamique dans la préparation et ne pas perdre de temps, surtout que le début du championnat approche à grand pas. Et c'est de cela que le coach veut tirer profit, afin de galvaniser le moral des joueurs, et relancer la concurrence, afin d'inviter chacun de ses capes à se donner au maximum pour gagner une place dans le onze de départ. Parmi les postes où, on trouve une grande concurrence, se trouve la charnière centrale, avec la présence de 04 éléments d'un niveau très proche. Il s'agit de Harkat, Kheili, Abad et Khoudi, qui luttent pour 02 places. Il est vrai que le staff technique n'a pas affilé mot concernant l'identité du duo qui sera aligné, et cela dans l'optique de laisser le suspense durer jusqu'au bout,



### LES ASÉMISTES DEPUIS HIÉR À ALGER

## Bentaleb entame les entraînements



C'est avant-hier soir que les gars de Médina d'Idja ont rallié la Capitale afin d'effectuer un mini regroupement de quatre jours. Après que le match face à la JS Kabylie ait été annulé, les Asemistes devaient croquer le fer hier soir, avec le CR Belouizdad. Cette rencontre est la première du genre pour la formation de Médina d'Idja depuis le début de la préparation. L'occasion pour l'entraîneur, Moussa de voir à l'œuvre ses joueurs. L'occasion aussi pour les coéquipiers de Beleggh de prouver ce dont ils sont capables et surtout de gagner la confiance du staff technique à quelques semaines seulement du début du championnat. Les hommes de Moussa disputent

un autre match amical ce mardi contre l'USM'H. Pour sa part, le joueur milieu de terrain, Bentaleb Lakhdar a entamé avant-hier les premiers entraînements avec le groupe. Bentaleb, qui a fait le voyage avec l'équipe à Alger, sera soumis à un programme de travail spécifique, afin retrouver sa forme. Le joueur accuse un retard en matière de préparation par rapport à ses coéquipiers. Dans un autre registre, le nouvel attaquant de l'ASMO, Hamidi s'est montré satisfait de la préparation effectuée jusqu'à présent par son team. Interrogé à ce sujet, l'ancien joueur du MC Saïda dira: «Il est clair que ce n'est pas évident de se préparer en plein mois de ramadan et sous la chaleur de

l'été. Mais nous n'avons pas d'autres choix que de faire avec cette situation. Nous sommes conscients de l'importance de réaliser une bonne préparation d'entraîneur, afin d'être prêts en championnat. Nous travaillons dans les meilleures conditions possibles et tous les joueurs se donnent à fond aux entraînements. Nous sommes déterminés de réaliser une bonne saison et nous allons faire de notre mieux pour être à la hauteur inch'Allah», dira Hamidi et d'ajouter: «L'ASMO renferme dans ses rangs des joueurs de qualité. Avec le travail et le sérieux, l'équipe aura son mot à dire. J'estime qu'une grande école de football comme l'ASMO mérite amplement d'évoluer

en Ligue 1. Nous allons devoir mettre la main dans la main et travailler très dur pour faire accéder l'équipe inch'Allah. Mon objectif est de marquer beaucoup de but et d'apporter un plus à l'équipe. Je suis motivé à bloc pour réaliser une bonne saison et j'espère aider mon team à décrocher l'une des trois places qui mènent vers la Ligue 1». Il est à noter que le joueur milieu de terrain, Chérif El Ouazzani Abdennour serait très proche de rejoindre les rangs du nouveau promu en D2 Amstour, l'ES Ababa. Mais l'ancien joueur de la JSK devrait trouver d'abord un terrain d'entente avec les dirigeants de l'ASMO pour récupérer sa lettre de libération.

Islem M.

### ALORS QUE L'ÉQUIPE EST LOIN D'ÊTRE PRÊTE Le MCO rentre aujourd'hui



Ce stage s'est déroulé dans de bonnes conditions, mais à part, sérieusement avec le petit bémol de la préparation, celui qui s'est joué hier face à l'équipe du F.C. Hammamet.

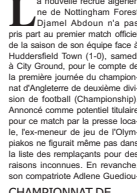
Le stage s'est déroulé dans de bonnes conditions, mais à part, sérieusement avec le petit bémol de la préparation, celui qui s'est joué hier face à l'équipe du F.C. Hammamet. Le stage s'est déroulé dans de bonnes conditions, mais à part, sérieusement avec le petit bémol de la préparation, celui qui s'est joué hier face à l'équipe du F.C. Hammamet.

### LIGA ESPAGNOLE Elche négocie avec Rafik Djebbour



Le club d'Elche, nouveau promu en Liga espagnole de football, a entamé des négociations avec l'attaquant international algérien, Rafik Djebbour, en vue d'un éventuel recrutement durant cette intersaison, rapporte samedi le site D'Information. Selon la même source, les négociations entre les deux parties sont en bonne voie, et Djebbour devra officialiser son engagement la semaine prochaine. Dans le cas où le transfert de Djebbour viendrait à échouer, la direction du club espagnol a coché deux noms, il s'agit du jeune Ruben Rochina (Real Sociedad) et du Ghanaïen Rich-mond Boakye (Sassuolo/Italie). Djebbour a décidé de quitter l'Olympique Le Pirée (div 1 grecque) en raison d'un différend avec l'entraîneur, l'Espagnol Michel, qui lui avait explicitement affirmé qu'il n'était pas compté sur lui en tant que titulaire la saison prochaine. Toujours lié par un contrat jusqu'en 2016, le joueur algérien a clairement affirmé à son président, Marinakis, son désir de changer d'air. Djebbour (29 ans) a été sollicité par les deux clubs anglais de Nottingham Forest (Div 2 officielle), et Hull City (Premier League), avant les négociations n'échouent. Le joueur algérien était convolé en premier temps par Borussia (Div 1 tanger). Le N.11 de la sélection nationale a évolué dans le championnat de Grèce depuis 2009 et a inscrit 39 buts en deux saisons avec l'Olympique. Il est convoqué par la sélection nationale, le Bontien Vahid Halilhodzic, pour le match amical face à la Guinée, prévu le 14 août au stade de Mustapha Tahar de Biskra (Zénith).

### CHAMPIONSHIP Abdoun absent au match Nottingham Forest-Huddersfield



Abdoun absent au match Nottingham Forest-Huddersfield. Abdoun absent au match Nottingham Forest-Huddersfield. Abdoun absent au match Nottingham Forest-Huddersfield.

### COUPE DE LA CONFÉDÉRATION Bounedjah signe son premier but avec l'ES Sahel de Tunisie



Bounedjah signe son premier but avec l'ES Sahel de Tunisie. Bounedjah signe son premier but avec l'ES Sahel de Tunisie. Bounedjah signe son premier but avec l'ES Sahel de Tunisie.

### CHAMPIONNAT DE CROATIE Soudani offre la victoire au Dinamo Zagreb face au RNK Split



Soudani offre la victoire au Dinamo Zagreb face au RNK Split. Soudani offre la victoire au Dinamo Zagreb face au RNK Split. Soudani offre la victoire au Dinamo Zagreb face au RNK Split.

### Salim Arrache signe à Ajaccio



Salim Arrache signe à Ajaccio. Salim Arrache signe à Ajaccio. Salim Arrache signe à Ajaccio.

### TOUJOURS MARGINALISÉ PAR VAHID HALILHODZIC Super Beaili face au Coton Sport

Super Beaili face au Coton Sport. Super Beaili face au Coton Sport. Super Beaili face au Coton Sport.

### AMICAL L'Olympiakos et Medjani s'inclinent à Liverpool

L'Olympiakos et Medjani s'inclinent à Liverpool. L'Olympiakos et Medjani s'inclinent à Liverpool. L'Olympiakos et Medjani s'inclinent à Liverpool.

### AMICAL L'Olympiakos et Medjani s'inclinent à Liverpool

L'Olympiakos et Medjani s'inclinent à Liverpool. L'Olympiakos et Medjani s'inclinent à Liverpool. L'Olympiakos et Medjani s'inclinent à Liverpool.



L'Olympiakos et Medjani s'inclinent à Liverpool. L'Olympiakos et Medjani s'inclinent à Liverpool. L'Olympiakos et Medjani s'inclinent à Liverpool.

## BASKETBALL-AFROBASKET 2013 (PRÉPARATION)

## L'Algérie en stage précompétitif au Maroc

La sélection algérienne de basket-ball (messieurs) entame samedi un stage pré-compétitif de trois jours (3 au 7 août) à Casablanca (Maroc) où elle disputera deux rencontres amicales, en prévision du championnat d'Afrique des nations 2013 prévu du 20 au 31 août à Abidjan. Le cinq algérien disputera deux matches face à la sélection marocaine qu'elle avait déjà rencontrée en juillet 2012 pour le compte des qualifications à l'Afrobasket 2013. Les basketteurs algériens de retour à Alger le 7 août, bénéficieront de deux jours de re-

pos pour fêter l'Aïd avec leurs familles, avant de s'envoler le 10 août à destination d'Ouagadougou au Burkina Faso, pour prendre part à un tournoi international amical en préparation championnat d'Afrique. Outre l'Algérie, la compétition prévue du 12 au 15 août prochain, regroupera les sélections du Burkina Faso, de la République Centrafricaine et du Sénégal. Pour le compte de l'Afrobasket, le cinq national a hérité du groupe A, aux côtés de la Côte d'Ivoire (pays organisateur), qu'il affrontera en match d'ouverture, du Sénégal et de l'Égypte. Lors

de la deuxième journée, prévue le jeudi 22 août, l'Algérie affrontera l'Égypte avant de croiser le fer avec le Sénégal le samedi 24 août, en clôture du premier tour. Les deux premiers du groupe se qualifient pour les quarts de finale du Championnat d'Afrique des nations-2013, tandis que les trois premiers sur le podium seront qualifiés au Championnat du Monde 2014 en Espagne.



## LISTE DES JOUEURS CONVOQUÉS

**Touati Seddik, Saidi Nabil, Gaham Hocine, Benzegala Mounir, Hamdini Abdallah, Abdeslem Dekiche (GS Pétroliers), Oukid Tarek, Kaouane Halim, Zerouali Mohamed (CSM Constantine), Mohamed Harrat (FUS de Rabat), Mehdi Cheriet (Boulazac Pro A, France), Younes Haddadi (Pro B France)**

## HANDBALL-CAN DES U-20 FILLES (PRÉPARATION)

## La sélection algérienne en stage en Tunisie

La sélection algérienne de handball des moins de 20 ans (U-20 filles) se trouve en Tunisie pour effectuer un stage en prévision des prochaines échéances, a-t-on appris auprès de la fédération (FAHB). Ce stage, qui s'étalera jusqu'au 6 août, se déroule dans la ville de Mahdia (Est) sur invitation de la Fédération tunisienne de handball, a précisé la FAHB. Sous la houlette du coach Naïli Douaouda Djamilia, la sélection algérienne prépare notamment les 19es championnats d'Afrique des nations de la catégorie qui auront lieu du 31 août au 9 septembre 2013 à Oyo (Congo Brazzaville). L'équipe algérienne évoluera dans le groupe A avec la

RD Congo, l'Angola et le Rwanda. Avant d'arriver à composer son équipe, l'entraîneur Naïli a tenu à assister à deux stages de présélection : le premier a eu lieu lors des phases nationales des challenges abritées par Tiaret, Chlef et Constantine puis

le groupe retenu a été regroupé à Staoueli (Alger) du 15 au 25 juillet. Lors des derniers championnats d'Afrique-2011 au Burkina Faso, les juniors algériennes avaient atteint les demi-finales avant de s'incliner face aux Angolaises.

## EFFECTIF RETENU POUR LE STAGE DE TUNISIE

**-Gardiennes de but :** Laouer Nesrine (HC Mila), Djorfi Rekia (HNB Saïda)

**-Joueuses de champ :** Belamri Souhila (ES Sedouk), Oumedjiane Tiziri (JS Auzelaguen), Tikoumcha Fatma Zohra (AS Arbaa), Talbi Rayane (FS Constantine), Guendouzi Rym (EHB Ain Taya), Benoumer Naima (HNB Saïda), Derrouiche Oum Elkheir (HNB Saïda), Boukabane Meriem (HBC Gdiyel), Benaziez Aicha (FS Constantine), Djebli Hayet (HNB Saïda), Riri Wafa (HBC Gdiyel), Meftah Imène (HNB Saïda), Rezak Nardjes (OJS Constantine), Khadraoui Samah (HBCF Arzew), Zouaoui Cylia (JS Auzelaguen)

## HANDBALL-AG ÉLECTIVE DE LA FAHB

## La période de dépôt des dossiers de candidature prendra fin le 7 août

La période de dépôt des dossiers de candidature en vue de l'assemblée générale élective de la Fédération algérienne de handball (FAHB) du 17 août prochain, prendra fin le 7 du même mois, a indiqué la cellule transitoire de gestion des affaires de l'instance fédérale. Cette période de dépôt des candidatures, qui a débuté le 28 juillet dernier, s'achèvera mercredi à 15h00, alors que l'étude des dossiers se fera le samedi

10 août et que l'annonce des différentes listes des candidats retenus se fera le lendemain, a précisé la FAHB sur son site internet. La période de dépôt des recours débutera immédiatement après la publication des noms retenus pour s'achever le lundi 12 août à 12h00. Ces recours seront étudiés le mardi 13 août avant l'affichage des listes définitives le lendemain. Par ailleurs, il a été procédé jeudi à l'installation des commissions de

candidatures et de recours dont les membres avaient été élus samedi dernier lors de l'assemblée générale extraordinaire de la FAHB. Ainsi, la commission de candidatures sera présidée par Abdenour Lifa et composée des membres Zitouni Mohamed, Sayah Djebbour, Chemali Aïssa et Baâmeur Youcef. Quant à la commission de recours, elle sera présidée par Idriss Hassaoui et formée de Reciouï Hocine et Benmoussa Amine.

## JEUNES ATHLÈTES D'ÉLITE

## Une préparation adaptée aux exigences mondiales

Le président du Comité olympique algérien (COA) Mustapha Berraf a indiqué samedi que le plan de préparation des jeunes athlètes d'élite qui débutera le 25 août à l'école des sports olympiques de Sétif, et regroupera environ 200 athlètes et 50 techniciens, sera "adapté aux exigences du niveau mondial". Le programme intitulé "Plan Horizons 2020", repose sur une préparation scientifique et méthodologique quadriennale, ininterrom-

pue, articulée sur trois regroupements par an permettant aux athlètes de l'élite algérienne de se former et de se hisser aux standards et normes internationales. Cette initiative a été possible, selon le président du COA, grâce au parrainage de ministre de la Jeunesse et des sports Mohamed Tahmi, et qui s'inscrit en droite ligne avec les orientations du gouvernement qui a émis le vœu de voir les athlètes algériens redorer leur blason sur le plan inter-

national. Ce camp olympique regroupera les athlètes de 23 disciplines issues des Fédérations qui auront la responsabilité de choisir leurs meilleurs jeunes talents destinés à la haute performance. Le premier responsable du Comité Olympique algérien a précisé, qu'il s'agit d'un travail de longue haleine qui nécessite beaucoup de sacrifices, de rigueur et de sérieux. "C'est ce que nous nous attelons à mettre en place" a-t-il conclu.

## FÉDÉRATION ALGÉRIENNE DE VO VIETNAM VODAO

## Mohamed Djouadj élu président

Le maître Mohamed Djouadj a été élu à la tête de la fédération algérienne de vo vietnam vodao lors de l'assemblée générale constitutive et élective qui s'est déroulée samedi à Dar Beïda (Alger) en présence de l'ambassadeur du Vietnam à Alger, Do Trong Kong. Djouadj, seul candidat en lice pour le mandat olympique 2013-2016, a obtenu 85 voix des 85 membres de l'AG représentant 18 wilayas du pays. Le nouveau président s'est félicité de "la naissance de la fédération vo vietnam vodao affiliée à la fédération des arts martiaux depuis plus de 10 ans", affirmant que "c'est un moment historique pour la discipline en Algérie". "Les adeptes et les amoureux de la discipline attendaient ce moment depuis longtemps. Aujourd'hui, nous avons accompli une partie de nos objectifs mais le plus gros reste à faire", a déclaré Djouadj. Parmi les objectifs de l'instance fédérale figurent la mise en place des ligues de wilaya pour l'augmentation du nombre de licenciés au niveau national afin de dépasser les 50.000 adhérents et faire d'Alger la capitale mondiale du vo vietnam vodao. Maître Djouadj a également mis l'accent sur la formation des entraîneurs et des arbitres à travers des stages en collaborations avec des experts vietnamiens et l'organisation des compétitions internationales à Alger.

## CYCLISME-COUCPE DES NATIONS UCI (JUNIOR)

## Six coureurs algériens

## au Trophée Centre du Morbihan



Six coureurs de l'équipe nationale juniors garçons du cyclisme, prendront part au Trophée Centre Morbihan, une des six épreuves de la coupe des nations UCI (Junior), qui se serait déroulé samedi et dimanche (3-4 août), dans la région de Bretagne (France), a-t-on appris auprès de la Fédération algérienne de cyclisme. Conduits par le manager de l'équipe Mohamed Mekeba, le coordinateur technique de la fédération Michel Theze et Jean Michel Pommier, partenaire du projet de l'équipe nationale olympique Agglo-Tour 37, les six athlètes algériens comptent bien représenter la petite roue algérienne à ce trophée composé de trois étapes, et dont la première édition remonte à plus de trente ans. 20 pays dont l'Algérie sont engagés à ce trophée: Danemark, Belgique, États-Unis, Pays-Bas, Russie, Norvège, Pologne, Allemagne, Suisse, Afrique Du Sud, Biélorussie, Canada, Lettonie, Luxembourg, Portugal, République Tchèque, Slovaquie, Centre Mondial de cyclisme, équipe Mixte et la France (pays hôte).

## COMPOSITION DE LA SÉLECTION ALGÉRIENNE

**Abderahmane Mansouri (J2), Abderahmane Bechlaghem (J2), Zoheir Benyoub (J1), Hichem Amari (J2), Abdelghani Felhah (J2), et Alla Eddine Landjas (J2)**

TOURNOI «RADIEUSE RAMADHAN-FOOT»

## Hommage aux familles de Ibrahim, Nadia, Haroune et Labraoui Mahdi

C'est aujourd'hui à partir de 22H30, que sera donné le coup d'envoi de la finale tant attendue de la 15ème édition du tournoi de football inter-quartiers, au mini-complexe sportif Reguig Abdelkader à Maraval, «Ramadhan Foot». C'est après un mois de saine compétition entre les 65 équipes de quartier, venues de toutes les régions du pays, que les formations représentant la ville de Mostaganem et celle du quartier Othmania d'Oran sont arrivées en finale.

Auparavant, le rideau s'ouvrira sur la finale des benjamins entre les footballeurs en herbe du séculaire quartier d'El Hamri et ceux du quartier des Amandiers. Ce sera une occasion au grand public des événements de la Radieuse, de déceler les éléments qui seront les vedettes de demain. Et pour ne pas faillir à sa tradition, la Radieuse et son président Chafi Kada ont concocté un programme plein de belles surprises avec des gestes de solidarité. Il est prévu en effet, un grand hommage aux familles de Ibrahim, Haroun et Nadia assassinés à Constantine et Mostaganem ainsi qu'à ceux du joueur du RCK Labraoui Mahdi, décédé dans un



accident de voiture et l'ami de la Radieuse Housine décédé en 2005. La Radieuse rendra aussi hommage au grand journaliste sportif tunisien, Chouali Issam et à la figure emblématique du MCO, Houari Beddiar et l'équipe de l'ASMO U21 qui a remporté la coupe d'Algérie cette année. Le match de gala mettra aux prises deux équipes d'handicapés, renforcées par les grandes stars du

football algérien, Mustapha Kouici, Fodil Megharia, Kaci-Said, Belloumi, Meziane Mourad et Haddou Moulay et ce ? en présence du président du comité olympique algérien, Mustapha Berraf, du président de la ligue de football professionnel, Mahfoud Kerbadj, de Hafid Derradji, des autorités locales et de nombreuses personnalités sportives et politiques.

ES ARABA

## Kaddaoui prend les commandes

Après une saison laborieuse, ponctuée comme tout le monde le sait par une accession très méritée en championnat amateur, l'ES Araba et à l'instar de la majorité des formations de ce palier a commencé sa préparation d'inter saison. C'est ainsi qu'on a appris de source autorisée du club que le nouvel entraîneur n'est autre que Kaddaoui. Un coach bien rodé et qui a fait ses preuves dans de nombreuses équipes de l'ouest du pays et qui s'engage pour un nouveau challenge avec l'ESA. Aussitôt installé, le nouveau coach a assuré le premier en-

traînement de la saison qui s'est déroulé avant-hier au stade communal de Araba. Une première séance qui a servi de prise de contact entre entraîneur et joueurs et qui s'est vraisemblablement déroulée dans une bonne ambiance. Le coach Kaddaoui n'est pas venu les mains vides puisque selon la même source, bon nombre de joueurs de la wilaya de Mascara ont décidé de l'accompagner dans sa nouvelle mission et qu'il ne reste que quelques détails pour finaliser d'une manière officielle leurs venues dans le club. Consciente de la difficulté qui l'attend en cham-

pinonat amateur, la direction du club a engagé des négociations avec d'autres joueurs expérimentés pour renforcer l'équipe et que là aussi les pourparlers sont en bonne voie. Dans le même registre, on saura que Zakaria, l'ex-joueur de l'ASM Oran, a officiellement signé ce qui peut représenter un renfort de choix pour l'équipe. Concernant la préparation d'avant saison, le rythme d'une séance par jour sera maintenu tout au long de ce mois sacré avant le début des choses sérieuses prévues juste après la fête de l'Aïd.

Hussein O.

### COMBATS DE KICK BOXING À ORAN

#### Tahtaha en fête

La place de l'indépendance «ex-Tahtaha» a abrité une soirée sportive de grande envergure. Des combats de Kick Boxing en présence de MM. le wali, le chef de daïra, le chef de sûreté et le P/APC devant une assistance record. Organisée par l'APC d'Oran, cette compétition sportive qui a drainé une grande foule à la place Tahtaha, a vu l'émergence d'une panoplie de talents en herbe et des champions du monde, d'Afrique et d'Algérie de cette discipline de combat. Le premier combat entre les enfants Abdelkader Arbaoui (Ligue de Tlemcen) et Daalachi Sohbi

(Ligue d'Oran) a donné lieu à une belle empoignée avec un combat équitable. Les autres combats adultes entre des athlètes de renommée nationale et internationale ont étalé tous leurs talents avec des spectacles d'excellent niveau. Dans la catégorie des 57 kg, l'athlète d'Oran Abdelkader Benaichouche très technique a battu Mohamed Maghari de Hassi Ben Okba. Dans la catégorie des 60 kg, on a vu Omar Djillali de la ligue d'Oran combattre Menaouer Louh de la ligue de Tlemcen. Mébarki Bouamama d'Oran a battu Ahmed Hemaride de Mostaganem dans un bon combat

dans la catégorie des 63kg. Abdelkader Darii d'Oran a battu Hassan Naceri de Mila dans un combat de niveau assez élevé dans la catégorie des 81 kg. Le dernier combat a été un régal pour les puristes de cette discipline de combat entre le champion du monde Abderrahmane Bermali d'Oran et Adel Maamar de Blida. Les deux athlètes ont montré de belles qualités dont de superbes prouesses techniques. A signaler que la division des sports communale organisera dans toutes les places d'Oran de telles manifestations sportives.

N.B.

USM ANNABA

## «Avec Latrèche, notre objectif sera le maintien»

Le président du conseil d'administration de la SSA/ l'USM Annaba (Ligue 2 algérienne de football), Mohamed El Hadi Kerroum, a affirmé samedi que l'objectif assigné au nouvel entraîneur de l'équipe, Abdelkrim Latrèche, est d'assurer le maintien, "faute de moyens". "Avec Latrèche, notre principal objectif est d'assurer le maintien en Ligue 2, je pense qu'il s'agit pour moi d'un but assez réaliste, d'autant ne nous disposons pas des moyens pour jouer les premiers rôles", a affirmé à l'APS le premier responsable du club. Abdelkrim Latrèche, signataire d'un contrat de deux saisons, a succédé à la barre technique à Mourad Slatni, démis de ses fonctions. Le premier responsable des "Tuniques rouges", a regretté, par ailleurs, le retard accusé dans la préparation de son équipe, en vue de la saison prochaine. "Nous sommes très en retard en matière de préparation. Les joueurs sont appelés à redoubler d'efforts pour se rattraper", a-t-il ajouté. L'équipe de l'USMA n'a enregistré l'arrivée d'aucun nouveau joueur durant cette inter-saison, après l'interdiction de recruter infligée par la Ligue de football professionnel (LFP). Pour Kerroum, cette sanction n'est pas faite pour arranger les affaires du club. "La LFP nous a interdit le recrutement en raison de notre litige avec certains joueurs qui n'ont pas été payés. Cette situation nous a pénalisés du moment que nous avions prévu de renforcer les trois compartiments.

MATCH AMICAL

## La JSM Bejaïa s'impose face au MSP Batna

La JSM Bejaïa s'est imposée face au MSP Batna (1-0) lors du match amical qui a opposé les deux formations respectivement de Ligues 1 et 2 algériennes de football samedi soir au stade de l'Unité maghrébine de Bejaïa dans le cadre des préparatifs des deux équipes pour le nouvel exercice 2013-2014. Le seul but de la rencontre a été signé l'attaquant Belgherbi, transfuge de l'ES Mostaganem (L2, Algérie), offrant ainsi au club bougiote sa troisième victoire en quatre matches d'application joués depuis la reprise des entraînements contre un nul. Les protégés de l'entraîneur Noureddine Saadi, qui a succédé cet été à l'Italien Gianni Solinas, disputent lundi leur dernier match test pour le compte de la première phase de leur préparation contre l'USO Akbou (amateurs).

## Le RCA demandera une dérogation pour recevoir ses adversaires dans son stade

Le RC Arbaâ espère bénéficier d'une dérogation lui permettant d'être domicilié au stade communal de la ville lors du championnat de Ligue 1 de la saison 2013-2014, vu que la capacité d'accueil de cette infrastructure ne répond pas aux normes exigées malgré les travaux d'extension engagés, a appris l'APS dimanche auprès de la direction du club. Le stade de Larbaâ, fermé depuis la saison passée pour la réalisation d'une nouvelle tribune, ne pourra pas accueillir plus de 6000 supporters, alors que la LFP exige que les stades devant abriter les rencontres du championnat doivent disposer d'au moins 8000 places. Le nouveau promu, qui a été domicilié au stade Omar Hamadi à Bologhine (Alger) lors de l'exercice précédent, attend la réception de son stade à la mi-septembre prochain, puisque les travaux effectués au niveau des tribunes devraient être achevés le 25 août courant, avait affirmé à l'APS récemment, le directeur de la jeunesse et des sports (DJS) de la wilaya de Blida, Ziane Bouziane. Cette opération sera suivie par la pose de la piste d'athlétisme, dernière étape dans les travaux de réaménagement que connaît le stade de Larbaâ, qui a bénéficié également d'une pelouse synthétique de cinquième génération.



## Une prison propose des cellules tout confort pour ses détenus les plus riches

**P**ayer pour rester en prison ? C'est le cas dans cette prison tout confort de Californie. Bientôt des quartiers résidentiels pour prisonniers aux Etats-Unis ? C'est la direction que semble avoir pris l'Etat de Californie en inaugurant le centre de détention de la police de Fremont.

Pour 155 dollars la nuit (116 euros), les détenus pourront en effet profiter d'une prison tout confort, loin des heurts de la vie carcérale. Une initiative qui fait polémique.

Après avoir déboursé une taxe de séjour de 45 dollars (33 euros), les prisonniers les plus fortunés pourront s'offrir un séjour dans une prison des plus confortables. A 155 dollars par nuit (116 euros), ce centre de détention de la police de Fremont s'illustre par des tarifs rivalisant avec ceux des hôtels trois étoiles de la région.

Confortable et calme, cette prison met toutefois en évidence d'importants clivages sociaux qui s'étendent au domaine carcéral. Une cellule loin du marasme carcéral «Comme dans un hôtel, il y a du savon, des serviettes et même du dentifrice gratuit, tout sauf la liberté de sortir et d'aller faire un tour» détaille pour le Huffington Post le lieutenant Mark Devine, superviseur du programme.

Et le moins que l'on puisse dire, c'est que les avantages y sont conséquents : salle commune avec écran-plateau haute définition, espaces



de divertissements avec jeux de carte et, surtout, un nombre minimal de compagnons de cellule. Toutefois, Mark Devine se défend de dorloter les prisonniers à l'image de civils irréprochables : «Vous avez la télévision par câble, mais vous n'aurez pas un cookie tout chaud posé sur le lit.

Aucun traitement de faveur, les détenus ont le même lit, la même couverture et la même nourriture que n'importe qui dans les prisons du comté, sauf que notre prison est plus petite, plus tranquille et à l'écart de la population carcérale du comté» Sélection sur dossier des candidats à la prison Attention, il n'y a que 58 places et seuls les meilleurs détenus seront acceptés. Si les détenus ont de mauvais dossiers, tels que ceux liés à des gangs ou à des crimes sexuels se verront refuser l'accès, qu'importe l'état de leurs finances.

De même pour les détenus ayant de graves problèmes de santé qui ne sauraient être transférés dans un espace démuné de centre médical. Finalement cette alternative aux prisons du comté d'Alameda, réputées difficiles, s'adresse à des personnes coupables de délits mineurs et qui sont voués à purger de courtes peines, n'outrepasant généralement pas dix jours. Toutefois, cette formule «pay-to-stay» (littéralement «payer-pour-rester») n'aurait pas trouvé son public se-

lon le Huffington Post, seule une douzaine de personnes y séjournerait par semaine. Après les cellules privilégiées, des quartiers résidentiels pour prisonniers ? L'initiative a également essuyé les critiques véhémentes d'associations américaines telles que l'Union Américaine pour les Libertés Civiles dont le responsable, Carl Takei, évoque la banalisation de «prison pour riches» : «Il ne devrait pas y avoir un type de peine pour ceux qui peuvent payer, et un autre pour ceux qui ne le peuvent pas.»

Car c'est effectivement une prison à deux vitesses qui s'instaure alors : les riches baignent dans un relatif confort tandis que les moins fortunés sont condamnés à subir les dommages collatéraux de l'univers carcéral, les violences entre détenus, maltraitements etc...

De même, certains brassent l'adage populaire arrêté comme quoi les prisonniers seraient ainsi «nourris, logés, blanchis». Toutefois à ce pré-supposé bouillonnant, il est possible d'objecter que le coût de la vie en prison est bien supérieur à ce qu'il n'est à l'extérieur comme le souligne L'Express dans une enquête à ce sujet. Une prison plus confortable permettrait alors de ne pas s'exposer à des conditions extrêmement difficiles vis-à-vis des autres détenus, qui génèrent les cercles vicieux de la délinquance et de la criminalité.

## Un bateau de course sort de l'eau à pleine vitesse et vient percuter les spectateurs

Lors de la compétition Field of Dreams, une course de bateaux se déroulant à Albany, dans l'Etat de l'Oregon au Nord-Ouest des Etats-Unis, que cet incident est survenu. Sur cet enregistrement amateur, on peut voir que la journée était ensoleillée et que tout promettait un somptueux spectacle. Jusqu'à ce qu'un des engins lancé à pleine vitesse continue sa course hors du circuit et ne vienne percuter les tribunes. En effet, on peut voir qu'un bateau de course s'est élancé à pleine vitesse dans une ligne droite. Il peut également constater que le pilote a certainement perdu le contrôle de son véhicule puisqu'il a percuté un amas de terre, l'empêchant de virer à gauche en toute sécurité. Il a donc continué sa course hors de l'eau, sur la pelouse, pour finalement venir percuter et

arracher les clôtures de sécurité et se crasher sous un barnum. On ne peut pas certifier la vitesse à laquelle l'engin était lancé mais, d'après cette vidéo témoin, le choc a dû être très impressionnant. Et sachant que derrière les clôtures, des dizaines de personnes étaient installées, on doute fort qu'aucun des spectateurs n'a été blessé. On peut d'ailleurs remarquer que si des personnes courent vert le bateau hors circuit, d'autres se dirigent vers les clôtures, peut-être pour venir en aide à des spectateurs potentiellement touchés par cet incident. Des bolides sur l'eau Il faut savoir que ces courses de bateaux sont loin d'être faites pour les amateurs. En effet, les pilotes sont de vrais professionnels entraînés. Il faut dire que les engins avec lesquels ils font le plein de sensations

## Une Chevrolet pickup transformée en voiture Transformers

**A**vec beaucoup d'imagination et un peu de savoir-faire en matière de bricolage automobile, le New-yorkais Orlando Figueroa a customisé un Chevrolet pickup de 1981 en voiture Transformers plus vraie qu'au cinéma.

Garagiste et réparateur de voitures installé à New York, Orlando Figueroa a fait de son métier une véritable passion lorsque celui-ci s'est lancé un beau jour dans la customisation originale d'un pickup Chevrolet.

Seulement voilà : au lieu de se contenter de lui ajouter quelques fioritures pour le rendre plus attractif, Orlando Figueroa a décidé de modifier littéralement son pickup d'origine en voiture Transformers. Une voiture dorénavant bardée de gadgets Dotée de portes comportant un système de fermeture hydraulique, de caméras placées à l'avant, à l'arrière et sur les côtés, d'un téléviseur intérieur, d'une rampe entièrement automatisée, de sièges de course, de détecteurs de mouvements et d'un klaxon de camion très bruyant, cette voiture possède une allure qui ne passe pas inaperçue en ville.

«C'est la chose la plus originale que j'ai jamais vu sur la route», rapporte un piéton à ABC News, tandis qu'Orlando Figueroa était posté à un feu rouge. Devenu mécanicien autodidacte à un très jeune âge, cet homme originaire de Porto Rico a une nuit rêvé qu'une voiture ressemblant à la sienne puisse un jour prendre vie dans la réalité. Durant près de 10 ans, l'homme s'est attelé à donner vie à ce spectaculaire véhicule qui porte aujourd'hui le nom de USA Leader. Une voiture que son propriétaire refuse de voir comparer à Transformers Fier que les gens s'émerveillent devant son véhicule à tous les coins de rue, Orlando Figueroa n'aime cependant pas trop que certains puissent faire des comparaisons entre USA Leader et les voitures Transformers ou encore la Batmobile. «En fait, je n'appellerais pas cela une voiture Transformers», se défend Figueroa. «Je me considère comme un artiste et je ne veux copier personne. Je fais de l'art», explique encore ce mécanicien de 51 ans qui a terminé la construction de son terrible engin voilà de cela trois ans. Aujourd'hui, Orlando Figueroa souhaite vendre son véhicule afin d'assurer sa retraite et vient même de passer une annonce sur Ebay où celui-ci vient de lancer les enchères à 250,000 dollars (environ 190 000 euros). Intéressé?

### En cherchant un voleur de poubelles, ils tombent sur un ours

Les propriétaires d'un restaurant du Colorado ont démasqué le plantigrade en visionnant les images de vidéosurveillance de leur établissement...

Il faut être un drôle de personnage pour voler une benne à ordures. Ou alors il faut être un ours. C'est en effet un plantigrade que les propriétaires du restaurant de spécialités allemandes Edelweiss, dans le Colorado, ont découvert sur les images de vidéosurveillance après un vol de poubelles, mardi soir sur leur parking. «Un intrus vole les poubelles la nuit dernière. WOW, ça doit être la maman», ont-ils publié sur leur page facebook avec la vidéo.

«Elle est de retour et elle en veut encore! Cette fois, ça lui demande un peu plus de travail, mais la cuisine allemande semble la motiver», publient jeudi les propriétaires de l'établissement avec les images d'un nouveau larcin. On savait que les ours étaient amateurs de pole dance, on découvre qu'ils ne craignent sur les knödel et les saucisses.



fortes sont dotés par des moteurs similaires aux véhicules de NASCAR. Ce sont des V8 leur permettant d'atteindre une vitesse de pointe approchant les 130 km/h. Et, sur des circuits remplis de virages et dont la largeur du cours d'eau ne mesure à peine plus de 4 mètres, cette vitesse de pointe peut être très dangereuse. Les tours de ce type de course ne durent pas plus d'une minute.



## Sablés aux graines de sésame (sans oeufs)

### INGRÉDIENTS :

- 250 g de beurre à température ambiante
- 100g de sucre
- 1 pincée de sel
- 1 sachet de sucre vanille
- 380 g de farine
- graines de sésame
- confiture abricot, fraise ou fruits rouges

### PRÉPARATION

Temps de préparation : 10 min  
Temps de cuisson : 15 min

1. Travailler le sucre et le beurre en crème.
2. Ajouter la pincée de sel la vanille ainsi que la farine petit à petit. On obtient une pâte souple et lisse.
3. Former de petites boules et les rouler dans les graines de sésame.
4. A ce stade soit on utilise les moules en silicones, mais vu que je n'en possède pas j'ai utilisé 2 moules carrés un plus petit que l'autre.



5. Enfourner dans un four préchauffé à 180 C (350 F) durant 15 min approximativement.

6. Laisser refroidir complètement les sablés avant de garnir de confiture.

## Sablé à la noix de coco

Temps de préparation : 20 min  
Temps de cuisson : 20 min  
Pour 20 Personne(s)

### INGRÉDIENTS

- 350 g de farine.
- 1 jaune d'œuf.
- 100 g de noix de coco.
- 80 g de sucre.
- 125 g de beurre.
- 10 c à s d'huile.
- Vanille.
- ½ sachet de levure.
- Confiture de fraise.
- Noix de coco pour décoration.
- Miel.
- Pistache.



### PRÉPARATION

Mélanger le beurre, le sucre et le jaune d'œuf. Ajouter la vanille, la noix de coco, et l'huile. Verser le beurre et mélanger bien pour avoir une pâte sablée. Laisser la reposer quelque minute puis étaler la sur un plan de travail

fariné. Découper la pâte avec un emporte pièce et mettre les gâteaux dans un plaque à four. Cuire au four pendant 20 min, puis coller deux gâteaux avec le miel. Décorer les gâteaux avec la noix de coco, les pistaches et servir.

## Mkhabez aux noix



Temps de préparation : 20 min

Temps de cuisson : 10 min  
Pour 10 Personne(s)

### INGRÉDIENTS

- 500 g de noix.
- 300 g de sucre.
- 3 blancs d'œufs.
- Zeste de citron.

### Glaçage :

- 200 g de sucre glace.
- 1 blanc d'œuf.
- Jus d'un citron.

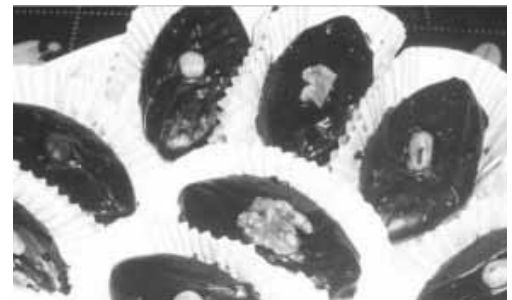
### PRÉPARATION

Mélanger les noix hachées

avec le sucre, le zeste de citron et les blancs d'œufs. Étaler la pâte sur un plan de travail fariné, découper à l'aide d'un emporte-pièce en forme de carré. Mettre les carrés dans une plaque à four, et cuire au four pendant 10 min.

Travailler le blanc d'œuf avec le sucre et le jus de citron pour obtenir un glaçage. Glacer l'mkhabez, décorer le avec un cerneau de noix et laisser sécher puis servir.

## Losange au chocolat



Temps de préparation : 20 min

Temps de cuisson : 25 min  
Pour 20 Personne(s)

### INGRÉDIENTS

- 250 g de beurre.
- 3 jaunes d'œufs.

- 80 g de sucre.
- ½ sachet de levure chimique.

- 1 sachet de vanille.
- Farine.
- Zeste de citron.
- Chocolat noir.
- Noisettes.
- Confiture.

### PRÉPARATION

Mélanger le beurre avec le sucre et les œufs. Ajouter la vanille, le zeste de citron, la levure et la farine. Laisser la pâte reposer pendant 20 min au frais. Étaler la pâte sur un plan de travail et découper la en forme de losange. Mettre les losanges dans une plaque à four et cuire au four pendant 25 min. Coller deux gâteaux avec la confiture et glacer les au chocolat. Décorer les losanges avec les noisettes.

## TRUCS & ASTUCES

### ENLEVER LES TACHES DE CALCAIRE SUR LA VAISSELLE



Dans votre évier : Si votre vaisselle est tachée de calcaire, il suffit de faire chauf-

fer un peu de vinaigre blanc dilué dans de l'eau que vous verserez dans votre évier pour y faire tremper la vaisselle tachée. Laisser agir environ 10 min et ensuite lavez la vaisselle au produit vaisselle pour enlever l'odeur de vinaigre. Vous obtiendrez une vaisselle impeccable.

**Au lave-vaisselle :** Vous pouvez obtenir un résultat similaire en faisant tourner votre lave-vaisselle en ayant mis du vinaigre blanc à la place de votre produit à vaisselle...

### COMMENT ENLEVER LES TACHES DE GRAISSE, DE SUEUR, ET D'ENCRE

**-Taches de graisse,** frictionnez énergiquement la tache de graisse sur le tissu avec du pétrole et lavez avec du savon

de Marseille

**-Taches de transpirations,** faites tremper le vêtement dans de l'eau vinaigrée avant lavage

**-Taches d'encre,** laissez tremper le vêtement dans du lait une demi journée avant lavage

### NETTOYER LA CUVE DU LAVE LINGE OU DU LAVE VAISSELLE

Afin d'enlever l'excédent de produit lessiviel dans les lave linges et les lave vaisselle, Lancer la machine (pour faire rentrer de l'eau (environ 1 minute).

Mettez la machine sur pause, ouvrez la porte et versez 1 litre de vinaigre blanc. Relancez le programme .

Faites cet entretien 2 fois par an.

**Le miracle  
du Coran**

**D**ans des papyrus remontant à l'époque de Pharaon, le Prophète Moïse (psl) est régulièrement qualifié de magicien. (Les papyrus en question sont conservés au British Museum). Malgré tous leurs efforts, Pharaon et ses partisans n'ont jamais pu triompher du Prophète Moïse (psl) dans la guerre totale qu'ils ont menée contre lui et contre les Enfants d'Israël.

Ceci est écrit au second jour du septième mois de Payni durant le règne de Ramsès, le fils aîné d'Ammon, le fils du Soleil qui est l'administrateur de justice, et qui vit éternellement comme son père, le Soleil... Lorsque tu recevras cette lettre, lève-toi, mets-toi au travail et charge-toi de la supervision des champs. Lorsque tu entendras les nouvelles d'un nouveau désastre tel qu'un déluge détruisant toutes les céréales, pense que Hemton les détruisit en les consommant

## Le Prophète Moïse (psl) qualifié de magicien

avidement, les greniers sont en ruine, les rats se rassemblent dans les champs, les puces sont tels des ouragans, les scorpions mangent avec avidité, les blessures causées par les mouches sont trop nombreuses pour pouvoir les compter. Et cela chagrine les gens... Le Scribe [référence probable au Prophète Moïse (psl)] a atteint son objectif qui était de détruire la totalité des céréales... Les sorcelleries sont comme leur pain... Le Scribe... est le premier

des hommes dans l'art de l'écriture. Les références au Prophète Moïse (psl) et les accusations de "magicien" lancées à son encontre, se trouvent dans les versets suivants: Et ils dirent: "O magicien! Implore pour nous ton Seigneur au nom de l'engagement qu'il a pris envers toi. Nous suivrons le droit chemin." (Coran, 43 : 49)

Et ils dirent: "Quel que soit le miracle que tu nous apportes pour nous fasciner, nous ne croirons pas en toi." (Coran, 7 : 132)

### LES BEAUTÉ DE LA MORALITÉ CORANIQUE

#### La vie temporaire de ce monde

**L'**homme est placé sur terre pour un temps très court où, il y sera testé, dirigé, puis il passera dans l'au-delà où il restera pour toujours. Les possessions et les bienfaits de ce monde, bien que créés à l'image de leurs originaux du paradis, possèdent en fait de nombreux défauts et faiblesses, car ils ne sont là que pour rappeler l'au-delà à l'homme.

Cependant, les incrédules ne sont pas capables de comprendre ce fait, et ils agissent comme si ce monde était leur seul objectif, mais c'est complètement trompeur puisque les faveurs de ce monde, temporaires et défectueuses, sont bien loin de satisfaire l'homme qui est créé pour les beautés de la perfection éternelle. Allah décrit que le monde est un endroit temporaire plein de tromperies :

Sachez que la vie présente n'est que jeu, amusement, vaine parure, une course à l'orgueil entre vous et une rivalité dans l'acquisition des richesses et des enfants. Elle est en cela pareille à une pluie : la végétation qui en vient émerveille les cultivateurs, puis elle se fane et tu la vois donc jaunir ; ensuite elle devient des débris.

Et dans l'au-delà, il y a un dur châtimeur, et aussi pardon et agrément d'Allah. Et la vie présente n'est que jouissance trompeuse.

(Sourate al-Hadid, 20)

Comme le dit Allah dans le Coran, tous les peuples ignorants ne vivent qu'avec quelques objectifs comme la richesse et les enfants et la vantardise mutuelle entre eux. Dans un autre verset, les biens et les effets de tromperie de ce monde sont ainsi décrits :

On a enjolivé aux gens l'amour des choses qu'ils désirent : femmes, enfants, trésors thésaurisés d'or et d'argent, chevaux marqués, bétail et champs ; tout cela est l'objet de jouissance pour la vie présente, alors que c'est près d'Allah qu'il y a bon retour. Dis : "Puis-je vous apprendre quelque chose de meilleur que tout cela ? Pour les pieux, il y a, auprès de leur Seigneur, des jardins sous lesquels coulent les ruisseaux, pour y demeurer éternellement, et aussi, des épouses purifiées, et l'agrément d'Allah." Et Allah est clairvoyant sur Ses serviteurs. (Sourate al-Imran, 14-15)

La vie de ce monde est extrêmement rudimentaire et elle manque de valeur en comparaison avec la vie éternelle de l'au-delà. Ainsi, le mot original arabe "monde" a la connotation d' "endroit insuffisant, bondé et sale". Les gens considèrent que leur vie de 60-70 ans sur terre sera une vie longue et satisfaisante. Mais en très peu de temps la mort survient et tout le monde se retrouve enterré dans sa tombe. En fait, quand la mort se rapproche, on réalise que le temps pendant lequel nous restons dans ce monde est très court. Le jour de la résurrection, Allah questionnera les gens :

Il dira : "Combien d'années êtes-vous restés sur terre ?" Ils diront : "Nous y avons demeuré un jour, ou une partie d'un jour. Interroge donc ceux qui comptent." Il dira : "Vous n'y avez demeuré que peu [de temps], si seulement vous saviez. Pensez-vous que Nous vous avions créés sans but, et que vous ne seriez pas ramenés vers Nous ?" (Sourate al-Muminun, 112-115)

Renier Allah et ne pas tenir compte de l'au-delà, en poursuivant pendant toute sa vie les biens de ce monde, signifiera une punition éternelle dans le feu de l'enfer. Ceux qui se conduisent de cette manière sont décrits dans le Coran comme "Voilà ceux qui échangent la vie présente contre la vie future." Pour eux Allah décrète : "Et bien, leur châtimeur ne sera pas diminué. Et ils ne seront point secourus." (Sourate al-Baqarah, 86)

**Un autre verset énonce :**

Ceux qui n'espèrent pas Notre rencontre, qui sont satisfaits de la vie présente et s'y sentent en sécurité, et ceux qui sont inattentifs à Nos signes, leur refuge sera le feu, pour ce qu'ils acquerraient. (Sourate Yunus, 7-8)

Ceux qui oublient que ce monde n'est qu'un endroit temporaire et qui ne font pas attention aux signes d'Allah, et qui sont suffisamment satisfaits des jeux et amusements de cette vie, s'assument tout seuls, et se défient même, méritent la peine grave. Allah décrit la situation de ces gens :

Quant à celui qui aura dépassé les limites et aura préféré la vie présente, alors, l'enfer sera son refuge. (Sourate an-Naziat, 37-39)

### VERSET-HADITH

Et dis à Mes serviteurs d'exprimer les meilleures paroles, car le diable sème la discorde parmi eux. Le diable est certes, pour l'homme, un ennemi déclaré. (Sourate al-Isra, 53)  
Lorsqu'Allah accorde un bienfait à un serviteur, Il aime que l'on remarque Ses traces, sur lui. (Rapporté par al-Bayhaqi)

### Les fossiles prouvent la création

#### L'origine de l'information dans la nature

**L'**orsque nous mettons en application cette définition scientifique de l'information à la nature, un résultat très important se manifeste. En effet, la nature débordante d'une immense masse d'information (comme, par exemple, dans le cas de l'ADN) et comme cette information ne peut pas être réduite à de la matière, elle provient donc d'une source qui va bien au-delà de la matière.

Un des principaux défenseurs de la théorie de l'évolution, George C. Williams, admet cette réalité, que la plupart des matérialistes et évolutionnistes sont peu enclins à reconnaître. Williams a ardemment pris la défense du matérialisme pendant des années, mais dans un article qu'il a écrit en 1995, il montre l'inexactitude de l'approche matérialiste (réductionniste) qui prétend que tout est matière :

Les biologistes évolutionnistes n'ont pas réussi à comprendre qu'ils travaillent dans deux domaines plus ou moins gigantesques : celui de l'information et celui de la matière... Ces deux domaines ne seront jamais liés à aucun sens habituellement suggéré par le terme "réductionnisme"... Le gène est une masse d'information, pas un objet... En biologie, lorsqu'il est question de choses telles que les gènes, les génotypes et le patrimoine génétique, nous parlons de l'information, pas de la réalité physique objective... Cette absence de descripteurs partagés fait de la matière et de l'information deux domaines séparés de l'existence, qui doivent être abordés séparément, selon leurs propres termes.1

De ce fait et contrairement à l'hypothèse des matérialistes, la source de l'information dans la nature ne peut pas être la matière elle-même. La source de l'information n'est pas la matière, mais une sagesse supérieure qui va bien au-delà de la matière. Cette sagesse existait avant la matière. Le Détenteur de cette sagesse est Dieu, le Seigneur de tous les mondes. C'est Lui Qui a donné naissance à la matière, lui a donné forme et l'a organisée. Gerald Schroeder, un scientifique israélien formé au M.I.T (Massachusetts Institute of Technology) qui a travaillé dans le domaine de la physique et de la biologie et a écrit The Science of God (La science de Dieu), fait un certain nombre de commentaires importants à ce sujet. Dans son livre le plus récent, Science Reveals the Ultimate Truth (La science révèle la vérité fondamentale), Schroeder énonce les conclusions révélées par des branches de la science telles que la biologie moléculaire et la physique quantique :

Une seule conscience, une sagesse universelle, emplit l'univers. Les découvertes de la science, ceux qui recherchent la nature quantique de la matière subatomique, nous ont emmenés à la limite d'une incroyable prise de conscience : toute l'existence est l'expression de cette sagesse. Dans les laboratoires nous la testons en tant qu'une information d'abord physiquement articulée comme de l'énergie et qui s'est ensuite condensée en forme de matière. Chaque particule, chaque être, de l'atome à l'homme, semble représenter un niveau d'information, de sagesse.2

### LES NOMS D'ALLAH

#### Al-Wahhab

(Le généreux, le dispensateur)

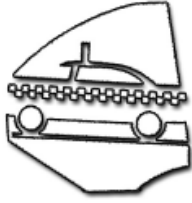
Ou bien détiennent-ils les trésors de la miséricorde de ton Seigneur, le Puissant, le Dispensateur par excellence? (Sourate Sad, 9)

Allah a promis aux hommes une vie d'éternelle félicité au paradis, qui commence dès ici-bas, car Il leur a aussi promis une belle vie en ce monde. C'est pourquoi les adorateurs sincères ne s'imposent aucune limite lorsqu'ils demandent à leur Seigneur d'exaucer leurs prières. Ils peuvent lui demander tout ce qui leur permettra de se rapprocher de Lui. Allah répond à leurs demandes comme Il le veut et Sa réponse est toujours la plus appropriée à la situation. Un exemple nous est donné par le Prophète Salomon qui fait remarquer : "Oui, je me suis complu à aimer les biens (de ce monde) au point d'en faire le rappel de mon Seigneur." (Sourate Sad, 32) et aussi :

Il dit : "Seigneur, pardonne-moi et fais-moi don d'un royaume tel que nul après moi n'aura de pareil. C'est Toi le grand Dispensateur." (Sourate Sad, 35)

Le Prophète Salomon (psl) a prié pour avoir un tel royaume parce qu'il savait qu'Allah récompense Ses sincères serviteurs à la fois dans ce monde et dans l'au-delà :

Seigneur ! Ne laisse pas dévier nos cœurs après que Tu nous aies guidés ; et accorde-nous Ta miséricorde. C'est Toi, certes, le Grand Donateur ! (Sourate Al-Imran, 8)



# VITAM



## CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE MESRA CENTRE ROUTE DE MANSOURAH

WILAYA DE MOSTAGANEM

TEL 045 22 25 68 – FAX 045 22 30 54

**POUR VOTRE SECURITE**  
LE CONTROLE  
TECHNIQUE  
AUTOMOBILES EN TOUTE  
SIMPLICITE

**ASSURANCE**  
CONFIANCE EN SOI



**CONTROLLER LE VEHICULE**  
ASSURER LA VIE

**OBTENIR L'EXPERIENCE**  
C'EST LE TEMPS

IDENTIFICATION  
FREINAGE  
DIRECTION  
VISIBILITE  
ECLAIRAGE  
SIGNALISATION  
LIAISON SOL  
STRUCTURE  
CARROSSERIE  
EQUIPEMENTS  
ORGANES MECANIQUES  
POLLUTION  
NIVEAU SONORE

الإتارة  
الإشارة  
هيكل السيارة  
أعضاء ميكانيكية  
التعريف  
الفرملة  
التوجيه  
الرؤية



مكتب التوثيق الأستاذ: وشن نور الدين، موقئ بوهران  
حي الدار البيضاء كتاب الزيتون حي 558 مسكن  
بلوك 1- وهران (الجزائر) رقم الرمز: 2028  
تأسيس مؤسسة ذات الشخص الوحيد وذات  
المسؤولية المحدودة  
بموجب عقد حرر بتاريخ: 2013/07/25 تم  
تأسيس مؤسسة ذات الشخص الوحيد وذات  
المسؤولية المحدودة المسماة: 'محمد الأمين  
بلاست' وبالأحرف اللاتينية EURL  
مقرها MOHAMED AMINE PLAST، مقرها  
بشارع داهية براهيم، رقم: 10 (وهران)، المدّة:  
99 سنة، رأسمالها: 100.000.000 د.ج. موضوعها:  
استيراد وتصدير المنتجات، الأجهزة والمعدات  
المرتبطة بميدان الفلاحة، قطع غيارها وواحدتها،  
رقم: 4011101، استيراد وتصدير المعدات، قطع  
الغيار والواحد المرتبطة بميدان الميكانيك، رمز:  
408101، استيراد وتصدير المعدات المطاطية،  
رقم: 408102، استيراد وتصدير تجهيزات  
ومعدات الفائق، المقاهي، المطاعم، الفيشية  
والمساحات رمز النشاط: 408.402. عين السيد:  
تولة محمد مسير لمدة غير محدودة.  
نسختان من هذا العقد ستودعا بالمركز المحلي  
للمسجل التجاري بوهران.  
للإعلان / الموقئ

مكتب التوثيق الأستاذ راشد سامي عمر  
موقئ بوهران  
02، شارع بوسعيد بلقاسم، بلاطو  
ش.د.أ. بلاست باير  
رأسمالها: 70.000.000 د.ج  
مقرها الاجتماعي: 04 شارع سكورجون سابقا  
رقم 06، حي الصيدقية - وهران  
تعديل القانون الأساسي لش.د.أ.  
بموجب عقد تفتاه المكتب بتاريخ 2013/08/01،  
في طور التسجيل، المتضمن ايداع محضر الجمعية  
العامّة غير العادية للشركة المسماة اعلاه المؤرخ  
2013/07/01، من طرف الشرك الوكيل،  
السيد رسلان رفيق محمد، والذي بموجبه تم  
المصادقة بالإجماع على اللائحة التالية: رفع رأس  
المال الاجتماعي للشركة بقيمة تقدر  
بـ 120.020.000 د.ج  
رأس المال لقيمة الزمادة المشار إليها أخذت  
مباشرة من رصيد الاحتياطات. ونتيجة لذلك، تم  
تعديل المادة 07 من القانون الأساسي للشركة  
المشار إليها. تودع نسختان من هذا العقد بالمحل  
للمركز الوطني للمسجل التجاري لولاية وهران.  
للإعلان / الموقئ

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
ولاية تيارت  
دائرة الرحوية  
بلدية الرحوية  
مصلحة التنظيم والشؤون الاجتماعية  
مكتب الانتخابات والجمعيات  
رقم: 2013/06  
إعلان عن تجديد الهيئة القيادية  
طبقا لأحكام القانون رقم 06/12 المؤرخ في  
2012/01/12 المتعلق بالجمعيات ذات الطابع  
الرياضي لا سيما المادة رقم 18 فقرة 02 لقد  
تم هذا اليوم 2013/07/29 تجديد الهيئة  
القيادية للجمعية المحلية المسماة:  
'الجمعية الدينية لمسجد أبي عبيدة عامر  
بن الجراح'  
الرئيس: بوجلة أمحمد  
المقر: مسجد أبي عبيدة عامر بن الجراح -  
شارع بن باديس - الرحوية.  
رئيس المجلس الشعبي البلدي

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
ولاية تيارت  
دائرة الرحوية  
بلدية الرحوية  
مصلحة التنظيم والشؤون الاجتماعية  
مكتب الانتخابات والجمعيات  
رقم: 2013/07  
إعلان عن تجديد الهيئة القيادية  
طبقا لأحكام القانون رقم 06/12 المؤرخ في  
2012/01/12 المتعلق بالجمعيات ذات الطابع  
الرياضي لا سيما المادة رقم 18 فقرة 02 لقد  
تم هذا اليوم 2013/07/29 تجديد الهيئة  
القيادية للجمعية المحلية المسماة:  
'الجمعية الدينية لمسجد الإمام الغزالي'  
الرئيس: بن علو مفتاح  
المقر: مسجد الإمام الغزالي - شارع بوختاش  
بوزيان - الرحوية.  
رئيس المجلس الشعبي البلدي

مكتب التوثيق الأستاذ مقفور رضا موقئ بوهران  
حي خميسية، إقامة المنظر الجميل سابقا حي ابن  
خلدون حاليا، قطعة H1، عصابة B6، الطابق الأول  
الحصة رقم 13  
تأسيس شركة ذات مسؤولية محدودة المسماة  
ش.د.م.م. ليو توك لغورماتيك  
بموجب عقد تأسيس تفتاه مكتب التوثيق المذكور  
اعلاه بتاريخ 2013/05/15 مسجل في اوائه، سنت  
محدودة من طرف السيد: مناج عبد الحفيظ والسيد:  
الشمسي: ش.د.م.م. توب توك لغورماتيك الهدف:  
تهدف الشركة الى النشاطات الآتية رموزها:  
(408301)، (305001)، (615036)، المقر:  
بوهران حي جماعة العوم والتكنولوجيا USTO  
108 مسكن ترقوي، عصابة A3، رقم 03، رأسمالها  
الاجتماعي: 100.000 د.ج. قسم الي 100 حصة  
ذات قيمة 1000 د.ج للحصة واحدة، مقسمة كما يلي  
السيد: مناج عبد الحفيظ: خمسون (50) حصة،  
المدّة: 99 سنة، الميسر: عين السيد: مناج عبد  
الحفيظ المذكور اعلاه مسيرا للشركة لمدة غير  
محدودة. كما ستودع نسختان من هذا العقد بالمركز  
الوطني للمسجل التجاري.  
للإعلان / الموقئ

مكتب التوثيق الأستاذ اعلاش محمد  
موقئ بوهران حي الصديقية 176 سكن  
عمارة رقم 02  
تأسيس م.د.ش.و.د.م.م. تاسك قروب  
بموجب عقد تأسيس تفتاه مكتب التوثيق  
بالتاريخ 2013/07/29 مسجل في اوائه، سنت  
القوانين الأساسية للمؤسسة م.د.ش.و.د.م.م. من  
طرف السيدة مصطفى عائشة تحمل  
الخصوصيات التالية: التسمية: م.د.ش.و.د.م.م.  
تاسك قروب. الهدف: تهدف الى النشاطات  
التي تحمل الرموز التالية: (407001)،  
(410101)، (409002)، (410101)،  
(410102)، (410105)، (409009)،  
(402502). المقر: بنجر الجير تعاونية النور  
رقم 345 ولاية وهران. المدّة: 99 سنة.  
رأسمال المؤسسة: 100.000.000 د.ج مقسم الي  
100 حصة ذات قيمة 1.000 د.ج للحصة  
واحدة. الميسر: عينت السيدة مصطفى عائشة  
مسيرة للمؤسسة لمدة غير محدودة. كما  
ستودع نسختان من هذا العقد بالمركز الوطني  
للمسجل التجاري.  
للإعلان / الموقئ

مكتب التوثيق الأستاذ رماص عبد القادر -  
2493  
21، شارع لمارتين - وهران  
تعديل القانون الأساسي  
بمقتضى عقد حرر بالمكتب المذكور اعلاه  
بالتاريخ 01 أوت 2013، تم رفع رأسمال  
الشركة ذات الشخص الوحيد وذات المسؤولية  
المحدودة المسماة: 'بسنكت بوختاش، الكائن  
مقرها الاجتماعي بوادي جمعة (ولاية غيلزان)  
شارع بن زيان عبد الباقي رقم: 02، مبلغ  
التنين واربعمائة مليون وخمسمائة ألف دينار  
جزائري (42.500.000.000 د.ج) ليصبح مقفرا  
بالتنين وسبعين مليون وخمسمائة ألف دينار  
جزائري (72.500.000.000 د.ج) مقسم الي  
التنين وسبعين الف وخمسمائة (72.500)  
حصة اجتماعية ذات قيمة اسمية تقدر بالف  
دينار جزائري (1.000.000 د.ج) لكل واحدة  
منها. وبمقتضى نفس العقد تم توسيع غرض  
الشركة الاجتماعي بالإضافة النشاط التالي: إنتاج  
المنتجات التشوية. ويجسب ذلك تم تعديل  
القانون الأساسي للشركة.  
الموقئ

**OFFRE D'EMPLOI**  
Société à Oran  
cherche :  
- Un chef service commercial  
\* CONDITION :  
- Diplôme en science commerciale (commercial, marketing, gestion) avec une expérience avérée dans la grande distribution.  
- Envoyer le CV au lecarrefourdorand@yahoo.fr  
FAX: 041.39.79.92

**LES TRANSPORTS ETVLM**  
A votre service  
Assurance confiance  
Confort  
Tranquillité  
Bus climatisés  
Excursions  
Chauffeurs expérimentés  
voyages groupés  
Le bon voyage  
NOUVELLE GARE ROUTIERE MOSTAGANEM / TEL: 045 22 34 61 FAX 045 22 30 54



**FELICITATIONS**  
L'annonce du 1er jour de jeûne du Ramadhan de notre cher fils: **BENDENIA ILIES MED AMINE**, âgé de 7 ans, a apporté une grande joie à sa famille.  
A nos yeux, le 1er jour de jeûne a une grande importance, car il symbolise le 4ème palier de l'islam et le Coran a été révélé au prophète Mohamed (QSSSL).  
Le notaire Boucif Zina, son père Samir, son petit frère Abdelkrim, ses grands-mères ses oncles, ses tantes, cousins et cousines, lui souhaitaient une longue vie jonchée de bonheur et de santé.



**ETS LAZREUG à votre service**  
N'hésitez pas à nous rendre visite, le meilleur accueil vous sera réservé  
Mesra - Mostaganem  
Tel: 045 33 04 31 / 045 33 04 32  
Fax: 045 33 04 48






# 22 | Sortie de secours

PAGE PROPOSÉE PAR AEJ HAMMACHE

## MOTS FLECHES

Qui réprime	Nourrisson	Arbres d'oasis	Bon service	Va sans but
Attente	Blème	Méchant	Refute	
Cordonnier				
Cosmique				Souverains russes
Note	Condition		Règle	
Ultraviolet	Petit rongeur		Préfixe	
	Ville anglaise			Inventeur de la dynamo
	Article			
Elle est entourée d'eau		Vallées envahies		
Chamois		Cordage (marine)		
			De rire	
			Couturier	
Personnages de bois articulés	Métal		Erode	
	Apparues		Non english	
				Auteur d'histoires extraordinaires
Négation		Dîne		
Enlevées		Préposition		
			Chevalier espion	
Restés seuls				

## MOTS CROISES

### HORIZONTALEMENT

- Tuent.
- Mettre au parfum. La moitié d'un oeuf.
- Outils pour taper sur la tête.
- Incertitude instabilité.
- Pour faire peur ou...huer. Vit dans l'inaction et la médiocrité.
- Sortie. Article espagnol.
- Refus russe. N'ont donc pas froid aux yeux.
- Réfléchi. Etablissement de formation dans les pétroles. Sigle d'assurance.
- Narre. Sorte de Rambo.
- Grands respects.

### VERTICALEMENT

- Les cadets du roi !
- Début d'éviction. Jeune fille vertueuse.
- Elle répand les grains. Au milieu du rêve.
- Onomatopée pour une déchirure. Qui sert.
- Pièce courbe qui forme la proue d'un navire. Cours suisse.
- Azoté. Choisit.
- Filets de pêche pour racler les fonds marins.
- Singes-araignées.
- Morceau de linge utilisé pour contenir un produit à infuser. Ne pige rien.
- Unité utilisée dans l'industrie textile. Greffais.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

## SOLUTIONS DES JEUX DU NUMERO PRECEDENT

### MOTS CROISES

T	E	T	A	N	I	S	E	E	S
E	R	T	I	E	T	A	U		
R	E	T	R	A	C	T	A	I	
G	A	I	R	L	E	E			
I	M	M	U	N	I	S	E	R	
V	U	M	I	A	R	E			
E	R	E	E	T	U	D	E	S	
R	A	T	A	T	I	N	E	S	
S	I	A	M	G	A	R	C	E	
A	T	T	I	S	E	S	D	S	

### MOTS FLECHES

L	I	B	E	L	L	U	L	E
P	A	V	O	I	S	E	R	
S	I	D	E	R	E	I	R	
D	E	I	R	E	N	E		
V	E	R	S	O	L	E	U	
N	A	T	T	E	R			
A	V	E	U	A	V	I	S	
A	T	A	P	E	S			
E	C	R	E	M	E	E	L	
H	E	R	I	T	E	R	A	
L	E	V	I	T	R	A	M	
S	U	E	D	E	N	E		

## MOTS MELES

B	N	O	P	R	A	H	R	G
A	R	B	R	E	E	N	D	
S	I	C	A	L	G	I	E	
C	E	A	I	U	A	P	F	R
U	N	C	L	R	A	A	M	E
L	E	I	R	R	C	S	A	I
E	E	E	T	A	R	S	R	T
R	T	R	D	L	A	A	N	A
G	E	E	U	O	P	G	A	R
L	D	V	N	C	I	E	N	O
A	N	O	I	G	E	L	T	D
P	O	P	V	R	C	N	I	E
I	L	T	O	R	E	L	I	R
R	B	A	B	O	R	D	N	S

Biffez tous les mots de la liste ci-après. Les 7 lettres qui restent forment un mot synonyme de "petit voyou"

- |          |         |          |
|----------|---------|----------|
| ABORD    | GLACIS  | RAPIECER |
| ARBRE    | GLAPIR  | RATIERE  |
| BASCULER | HARPON  | REGULIER |
| BLOND    | HELICE  | RODER    |
| BOVIN    | LEGION  | RIEN     |
| DEPART   | LEROT   | SINECURE |
| DERIVE   | MARNANT | TERRAIN  |
| FACADE   | PASSAGE |          |

Solution du jeu précédent:  
NOTION

## MOTS EN CROIX

PLACER les neuf lettres de la rangée supérieure dans les cases centrales de la croix de façon à former six mots qu'on peut lire trois horizontalement et trois verticalement.

Les noms propres de lieu sont admis, ainsi que les participes passés accordés, mais pas les verbes conjugués.

V E Z O L I N A S

C	A	A			
A	R	R			
R	E		E	R	
B	L			R	S
C	O			E	L
E	N	A			
R	A	L			

Solution du jeu précédent:

R	G	C				
E	R	I				
S	E	C	A	N	T	E
S	L	O	V	E	N	E
A	L	L	U	M	E	R
T	R	A				
E	E	S				

## HOROSCOPE

### BÉLIER

Le duo Lune-Mercure vous donnera un coup de pouce significatif. Alors même que vous ne l'espérez plus, votre situation financière s'améliorera considérablement. Vous pourrez gagner des sommes conséquentes, souvent inattendues.

### TAUREAU

Vous qui êtes parfois sauvage, vous n'aurez aujourd'hui aucune difficulté à aller vers les autres. En société, vous aurez un contact aisé et vous serez enclin(e) à développer de nouvelles relations. En couple, vous passerez votre soirée à discuter avec les uns et les autres, délaissant quelque fois votre partenaire.

### GÉMEAUX

Affirmer que vous êtes parano serait exagéré, mais dire que vous êtes suspicieux à l'extrême serait plus juste ! Certes, certains de vos collègues ne sont pas très intègres, mais ce n'est pas une raison pour rester constamment en alerte.

### CANCER

Les astres vous offriront aujourd'hui de grands avantages sur le plan professionnel. Vous vous montrerez sous votre meilleur jour : votre vitalité sera meilleure et votre

comportement plus pondéré.

### LION

Une fois de plus, votre tempérament sanguin ne passera pas inaperçu. Au travail, vous montrerez en pression aussi rapidement que vous ne redescendrez. Une fois que vous aurez dit ce que vous aurez à dire, vous vous calmeriez instantanément. Loin de vous en tenir rigueur, votre entourage professionnel appréciera votre franchise.

### VIERGE

Vous serez un brin perfectionniste aujourd'hui. Vous ne vous contenterez pas seulement d'être efficace, vous voudrez être le(a) plus précis(e) possible. Chacune de vos paroles et chacun de vos gestes seront longuement pensés et réfléchis.

### BALANCE

Pas de doute, vous posséderez aujourd'hui l'âme d'un(e) conquérant(e). Sur le plan sentimental, vous n'aurez pas froid aux yeux et vous arriverez à vos fins avec une aisance déconcertante. Vous ne serez plus célibataire pour très longtemps, soyez-en certain(e) !

### SCORPION

Miroir, mon beau miroir, dis-moi qui est le/la plus beau/ belle. Que cela plaise ou non, vous attacherez une grande importance à votre image. Vous n'êtes pas superficiel(le),

vous aimez tout simplement plaire et séduire. Pour sortir, vous revêtirez votre plus belle tenue, affichant ainsi une assurance à toutes épreuves.

### SAGITTAIRE

Le voisinage planétaire contribuera à améliorer considérablement votre situation matérielle et personnelle. Cette journée sera parsemée de possibilités d'associations nouvelles, de satisfactions professionnelles, de contrats signés ou encore d'engagements à long terme.

### CAPRICORNE

Vous manierez la parole comme personne. Sur le plan professionnel, vous réussirez à faire passer vos idées, même les plus saugrenues, sans rencontrer de difficultés. Vous êtes aussi doué que redoutable !

### VERSEAU

Dans le domaine professionnel, vous concrétiserez vos envies en démarrant une formation en parallèle de votre activité ou en demandant une évolution de poste. Sur le plan personnel, vous mettrez en application vos bonnes résolutions.

### POISSONS

Vous aurez l'impression de ne pas suffisamment profiter de la vie. Vous prendrez conscience que votre travail ne vous laisse pas le temps de réaliser les choses qui vous tiennent à cœur.



- 12h00 : Journal
- 17h00 : Journal
- 17h30 : Takder
- 18h00 : Journal
- 19h00 : Journal
- 19h30 : Dar El Djirane
- 19h50 : Coran
- 19h55 : Nadia Ben Youcef
- 20h05 : Le Ramadhan Et Le Rire
- 20h35 : Dar Da Meziane
- 20h50 : Dar El Bahdja
- 21h25 : Dikra Oua Dahka
- 21h35 : Taxi Oua Khlass
- 21h50 : Nour El Fadjr
- 22h40 : Twahacht Bladi
- 00h15 : Banat El Djazair
- 00h40 : Assrar El Madhi



- 12h30 : Wahet El Imen
- 13h00 : Journal
- 13h30 : Zamen El Barouthe
- 15h00 : Si Walou
- 15h20 : Wild Card
- 17h00 : Journal
- 17h30 : Bouyout El Rahman
- 18h00 : Hikayat Nissa
- 18h20 : Taqdar Tarbeh
- 19h00 : Journal
- 19h50 : Hadith Dini
- 20h15 : Lahadhat Mousika
- 20h20 : Balec Wassae
- 21h05 : Dikra Wadihka
- 21h15 : Asserar El Madhi
- 22h00 : Lamet Ramadhan
- 23h45 : Zounoud Sit



19h45



Réalisé par : Georges Lautner

Acteurs : Jean Gabin (Louis Joss) Dany Carrel (Nathalie Villars) André Pousse (Quinquin) Jean Gaven (Marc) Maurice Garrel (Léon Brunet)

Quinquin, un gangster, et ses sbires attaquent un fourgon chargé de transporter des diamants. Puis Quinquin tue ses complices pour se réserver le butin. L'enquête est confiée au commissaire-divisionnaire Joss, dit le Pacha, qui doit prendre sa retraite dans six mois. Gouvion, ami d'enfance et collègue de Joss, qui escortait le convoi, est abattu peu après. Joss entend venger Gouvion et nettoyer le milieu parisien?



19h40

## MEURTRES AU PARADIS

CARNAVAL DE SANG

Réalisé par : Paul Harrison

Acteurs : Ben Miller (Richard Poole) Rebecca Scroggs (Michelle Bouchant) Sarita Choudhury (Avita Jackson) Elizabeth Bourguine (Catherine) Danny John-Jules (Dwayne Myers)



Un soir de carnaval, tout le monde attend avec impatience le concert de Soli et de son groupe. C'est son retour sur scène après dix ans d'absence. Il avait un rituel : se coucher quinze minutes avant ses concerts dans un cercueil qui était ensuite emporté sur scène. Mais, ce soir-là, Soli n'en sort pas. Il est mort, une balle dans la tête. L'inspecteur Poole ne croit pas au suicide et interroge ses musiciens, sa fille et sa femme.



- 11:50 Petits plats en équilibre été
- 12:00 Journal
- 12:40 Petits plats en équilibre été
- 12:50 Météo des plages
- 12:55 Les feux de l'amour
- 13:55 American Wives
- 14:40 American Wives
- 18:05 Money Drop
- 19:00 Journal
- 19:35 Petits plats en équilibre été
- 19:37 Des inventions et des homes
- 19:40 Nos chers voisins
- 19:50 Les experts : Miami
- 20:35 Les experts : Miami
- 22:10 Les experts : Miami
- 22:55 Les experts : Miami

- 12:00 Journal
- 12:42 Consomag
- 12:50 Toute une histoire
- 13:55 Comment ça va bien !
- 14:50 Dernier recours
- 15:20 The Closer : L.A. enquêtes prioritaires
- 16:55 On n'demande qu'à en rire
- 17:50 Avec ou sans joker
- 18:25 Le cube
- 19:00 Journal
- 19:40 Tirage du Loto
- 19:45 Meurtres au paradis
- 20:45 Meurtres au paradis
- 21:40 Meurtres au paradis
- 22:45 Private Practice
- 23:30 Cold Case, affaires classées



19h45

## LES EXPERTS : MIAMI

PAS VU, MAIS PRIS...



Réalisé par : Gina Lamar

Acteurs : David Caruso (Horatio Caine) Emily Procter (Calleigh Duquesne) Kaili Thorne (Lindsey Peterson) Jonathan Keltz (Ben Wilcox) Adam Rodriguez (Eric Delko)

A proximité d'une plage, dans des toilettes publiques, une jeune fille a été agressée puis enlevée. L'unique témoin est un jeune aveugle. Grâce à ses indications, les enquêteurs identifient la victime et Horatio entre en contact avec les parents de la jeune femme. Ces derniers sont bientôt contactés par le ravisseur. Alors que celui-ci exige d'avoir leur code bancaire, l'équipe tente de le localiser.



- 11:55 Nous nous sommes tant aimés
- 12:25 Un cas pour deux
- 13:20 Keno
- 13:25 Maigret
- 15:10 Des chiffres et des lettres
- 15:50 Un livre, un jour
- 15:55 Harry
- 16:30 Slam
- 18:00 19/20 : Journal régional
- 18:18 19/20 : Edition locale
- 19:00 Tout le sport
- 19:15 Plus belle la vie
- 19:45 Ces amours-là
- 21:45 Soir 3
- 22:10 Merci pour le chocolat
- 23:10 Journal intime



- 11:45 Le JT
- 12:00 Zapping
- 12:10 Les nouveaux explorateurs
- 13:05 Maman
- 14:30 Surprises
- 14:35 Le supplément
- 17:15 Mon oncle Charlie
- 17:45 Le JT
- 18:05 Made in Groland
- 18:30 Workinggirls
- 18:50 News show
- 19:55 Engrenages
- 20:50 Engrenages
- 21:45 Locataires/propriétaires : guerre à domicile
- 22:40 L'oeil de Links



- 11:40 360°-GEO
- 12:35 L'agence n°1 des dames détectives
- 14:20 Arte reportage
- 14:35 Les montagnes du monde
- 16:10 X:enius
- 16:40 Mystères d'archives
- 17:10 Ports d'attache
- 17:55 Bavière !
- 18:40 La minute vieille
- 18:45 Arte journal
- 19:05 Les montagnes du monde
- 19:50 Pique-nique à Hanging Rock
- 21:35 Smoke
- 23:15 Palace of Soul
- 23:45 Anniversaire Schumann
- 00:30 La grande magie



19h40

## CES AMOURS-LÀ

Réalisé par : Claude Lelouch

Acteurs : Audrey Dana (Ilva / Simone) Laurent Couson (Simon) Raphael (Louis) Samuel Labarthe (Horst) Jean-Jacques Ido (Bob Kane)



Ilva Lemoine est jugée pour avoir assassiné un homme. Son avocat décide de raconter sa vie à la cour. Elevée par Maurice, un projectionniste, Ilva est ouvreuse dans un cinéma pendant la guerre. En réponse à un attentat dans le métro, les nazis prennent en otage vingt innocents qu'ils menacent d'exécuter. Maurice fait partie de ces derniers. Ilva décide de rencontrer Horst, le militaire allemand en charge de l'affaire.

FRINGE FESTIVAL OF MINNESOTA

## L'Algérie présente avec 2 spectacles

L'Algérie sera représentée au Fringe festival of Minnesota de théâtre, qui se tient aux USA du 1er au 11 août, avec deux one man shows, a-t-on appris auprès de l'humoriste oranais Mohamed Yebdri, un des deux participants. Il s'agit de "Un clown en exil" de Mohamed Yebdri et de "Tizi Ouzou" de l'Algéro-américain Taous Khazem, qui sont au programme des 10 jours du festival comportant 174 autres spectacles. Le Fringe festival of Minnesota est l'un des multiples festivals qui se tiennent un peu partout dans le nord des Etats unis d'Amé-

rique au cours des premiers jours du mois d'août. Fondé en 1974, "The Fringe" est considéré comme le plus grand festival des arts à tra-

metteur en scène et scénographe, Mohamed Yebdri prend part à ce festival pour la seconde fois, avec son nouveau spectacle présenté récemment à Oran et Alger, "Un clown en exil". Ce one man show est un monodrame autobiographique contant l'histoire d'un artiste exilé qui rentre chez lui et tente de partager son expérience humaine dans son pays d'accueil. "Tizi Ouzou" est tout aussi autobiographique, mais va dans le sens inverse, racontant l'expérience de Taous qui débarque pour la première fois dans son pays d'origine.



vers le monde. En 2012, plus de 2.600 spectacles représentant 47 pays ont été présentés. Comédien,

PATRIMOINE POPULAIRE

## Les proverbes de Zoubida Benosman

Pour sauver de l'oubli un pan du patrimoine populaire, trois auteurs issus d'une vieille famille oranaise ont eu l'ingénieuse idée de rassembler et un recueil de mille et un proverbes utilisés dans le parler des populations de l'Ouest du pays. C'est un ouvrage qui est très facile et agréable à lire et à relire pour animer les discussions surtout dans ces longues veillées de Ramadhan. Le livre est conseillé pour éclairer et étoffer les discours, comme le faisaient nos parents et nos grands parents pour prodiguer un conseil, formuler une morale ou corriger une erreur

de comportement. Dans cet ouvrage de 190pages, édité par « Dar El-Adib », la présentation rappelle au lecteur que les proverbes arabes sont l'expression d'une culture et certains d'entre eux remontent très loin dans le temps. Ils plongent leur racine dans les plus anciennes civilisations. Ainsi les sœurs Zoubida Benosman Yahia Zoubir et Zohra-Nizeh Labbani ainsi que Khalid Labbani ont opté pour une certaine méthodologie pour réunir et mettre en forme ces maximes afin de faciliter leur lecture et leur compréhension. D'abord en arabe dialectal, avec la traduction en

français et un commentaire sur la finalité et la morale du proverbe. Sur ce registre, les auteurs méritent les encouragements et les remerciements de tous les potentiels lecteurs d'avoir consigné ces beaux dictons dans ce magnifique ouvrage qui se laisse agréablement lire et relire et à sa place dans la bibliothèque. Les autres encouragements vont en direction d'un moudjahid, Mohamed Freha, qui vient de publier un ouvrage sur la guerre de libération nationale dans la ville d'Oran. Il a aussi signé un autre ouvrage d'histoire sur l'épopée de résistance du peuple algérien depuis la



nuit des temps en passant par l'itinéraire grandiose de l'Emir Abdelkader qui a combattu durant dix-sept années la puissance coloniale française avec ses 80 généraux et Bey Mohamed El-Kebir qui a libéré Oran de l'occupation espagnole.

Abdallah B.

EN 3 JOURS SEULEMENT

## Plus de 1.500 arbres fruitiers brûlés à Tizi-Ouzou

Les feux de forêt qui se sont déclarés durant les trois premiers jours du mois d'août dans la wilaya de Tizi-Ouzou, ont détruit au moins 1550 arbres fruitiers, majoritairement des oliviers, a-t-on appris dimanche auprès de la direction de la Protection civile. Selon un bilan couvrant la période allant du 1er au 3 août, les unités opérationnelles de la Protection civile sont intervenues pour circonscrire 51 départs de feux dont 9 incendies de forêts ayant détruit 125 ha de forêts, de maquis et de broussaille et un total de 1550 arbres fruitiers, notamment des oliviers. Les incendies les plus importants se sont déclarés, vendredi, au village Ighil Bouchene dans la commune d'Ait Aissa Minoune. Ils ont parcouru une surface de 55 ha et détruit 1000 oliviers et figuiers. Dans la commune des Ouadhias, les flammes ont ravagés 50 ha de forêts et 200 oliviers, au lieu-dit Takhoukhet,



a-t-on détaillé de même source. Par ailleurs, et durant les trois premiers jours de ce mois d'août, les sapeurs-pompiers ont également intervenu dans 11 autres incendies dont 9 incendies de dépotoirs, endroits qui sont la principale cause

des départ de feux, selon la Protection civile et la Conservation des forêts qui ne cessent de tirer la sonnette d'alarme sur la dangerosité des décharges anarchiques qui polluent les flancs de montagne dans la wilaya de Tizi-Ouzou.

## IMAZIGHEN:

### on l'est ou on ne l'est pas

Une instance officielle des Affaires religieuses algériennes estime que l'affaire de la rupture du jeûne en public, initiée et suivie par des centaines de non jeûneurs à Tizi-Ouzou est un non évènement. C'est tout!? Comment faut-il interpréter cette réaction? Faut-il la prendre au premier degré et s'en réjouir car, à bien réfléchir c'est exactement à cela qu'aspirent tous les non jeûneurs d'Algérie: pouvoir manger publiquement dans l'indifférence totale, non? Du coup, peut-on considérer cette manifestation contre l'intolérance sociétale et religieuse, première du genre en Algérie à ne pas être réprimée, comme une réussite ou bien est-ce seulement que le moment était en faveur des «provocateurs gourmands»? En réalité, ça paraît bien trop facile pour être vrai. A bien réfléchir, les élections présidentielles sont très proches et il n'est pas stratégiquement conseillé d'user de la force lorsqu'on veut se faire réélire. Donc, ce déjeuner sur l'herbe, ou sur la place Matoub s'inscrira dans les annales de la résistance. Encore une. Après celle de la guerre de libération bien avant 54 où tous les Algériens revendiquaient la restitution de leur terre, de leur identité, de leur histoire confisquée. Tous les Algériens revendiquaient le droit et la liberté d'exister enfin en tant qu'Algérien. Puis, en 80, celle du printemps kabyle qui couvait depuis bien plus longtemps d'ailleurs si l'on relit bien les éléments de l'Histoire parallèle. C'est une simple interdiction, mais l'interdiction de trop, car arbitraire et abusive: Mou-loud MAMERI fut alors interdit de conférence à l'Université de Tizi-Ouzou. Ce fut suffisant pour déclencher des événements sanglants qui durèrent plusieurs jours. Les «rebelles» frustrés, amputés de leur identité et spoliés voulaient faire entendre leurs voix et surtout leurs langues. Ils voulaient exister en tant que berbères, amazighs et kabyles, comme c'était prévu bien avant 62. Quelques compromis plus tard entre le MCB qui en résultat et le pouvoir qui le racheta, dans les années 90 viendra la résistance contre le terrorisme religieux qui d'ailleurs continue de faire des victimes dans cette région du pays. 2013, un petit casse-croûte en guise de revendication au droit naturel de s'alimenter quand on le veut. Une autre manifestation historique, même si on pense la faire oublier en la banalisant: A moins d'être de mauvaise «foi», on ne peut nier la nature «rebelle» des Hommes de cette région ... IMAZIGHEN: Des Hommes nés LIBRES.

ENVIRONNEMENT

## La coloration jaune apparue dans l'eau de mer commence à disparaître

Le ministre de l'aménagement du Territoire, de l'environnement et de la ville, Amara Benyounes a indiqué samedi que "La coloration jaune apparue dernièrement dans l'eau de mer de certaines plages à cause de l'augmentation de la température, commence à disparaître au fur et à mesure depuis trois jours". Dans une déclaration à l'issue de la signature d'une convention cadre avec le ministère de la jeunesse est des sports, M. Benyounes a précisé que "ces plaques jaunes apparues dernièrement dans l'eau de la mer vont s'estomper définitivement dès que la température baisse", affirmant qu'elles "ne représentent aucun danger pour la santé des citoyens ni pour les espaces naturels". Le ministre a écarté par ailleurs la possibilité de fermer certaines plages qui ont vu l'apparition de cette coloration jaune, soulignant "la nécessité de protéger le littoral et de préserver l'hygiène des plages".